

Национальный институт образования

Контрольно-
измерительные
материалы

Д.С. Вадюшина Т.В. Буйневич

**Французский язык.
Дидактические
материалы**

10-11
классы

«Будущая школа»

Национальный институт образования

Контрольно-измерительные материалы

Д.С. Вадюшина Т.В. Буйневич

Французский язык. Дидактические материалы 10-11 классы

Пособие для учителей
учреждений общего среднего образования
с белорусским и русским языками обучения

*Рекомендовано
Научно-методическим учреждением
«Национальный институт образования»
Министерства образования Республики Беларусь*

Минск
«Вышэйшая школа»
2013

УДК 373.5.016:811.133.1
ББК 74.268.1Фр
В12

Серия основана в 2012 году

Вадюшина, Д. С.

В12 Французский язык. Дидактические материалы : 10–11-е кл. : пособие для учителей учреждений общ. сред. образования с белорус. и рус. яз. обучения. / Д. С. Вадюшина, Т. В. Буйневич. – Минск : Выш. школа, 2013. – 112 с. – (Контрольно-измерительные материалы). ISBN 978-985-06-2143-6.

Содержит дидактические материалы из серии «Контрольно-измерительные материалы» для проверки уровня сформированности коммуникативных компетенций учащихся 10–11 классов.

Для учителей учреждений общего среднего образования.

УДК 373.5.016:811.133.1
ББК 74.268.1Фр

Учебное издание

Контрольно-измерительные материалы

Вадюшина Дина Сергеевна

Буйневич Татьяна Владимировна

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК.

ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

10–11 классы

Редактор *Л.С. Мельник*. Художественный редактор *Е.Э. Агунович*. Технический редактор *Н.А. Лебедевич*, корректор *Л.С. Мельник*. Компьютерная верстка *Ю.Н. Трусович*

Подписано в печать 29.01.2013. Формат 60×84/16. Бумага офсетная. Гарнитура «SchoolBook». Офсетная печать. Усл. печ. л. 6,51. Уч.-изд. л. 5,6. Тираж 500 экз. Заказ 233.

Республиканское унитарное предприятие «Издательство “Вышэйшая школа”».

ЛИ № 02330/0494062 от 03.02.2009. Пр. Победителей, 11, 220048, Минск.

e-mail: market@vshph.com http://vshph.com

Филиал № 1 открытого акционерного общества «Красная звезда».

ЛП № 02330/494160 от 03.04.2009. Ул. Советская, 80, 225409, Барановичи.

ISBN 978-985-06-2143-6

© Национальный институт образования, 2013

© Оформление. УП «Издательство „Вышэйшая школа”», 2013

ВВЕДЕНИЕ

Пособие для учителей «Французский язык. Дидактические материалы» из серии «Контрольно-измерительные материалы» предназначено для работы в 10–11 классах и содержит учебные материалы, разработанные в соответствии с требованиями учебной программы «Иностранные языки: английский, немецкий, французский, испанский, китайский», утверждённой Министерством образования Республики Беларусь (Минск, 2012).

Данное пособие предлагает дополнительные материалы к учебным пособиям по французскому языку (10–11 классы) автора Д.С. Вадюшиной с целью оказания помощи учителю в осуществлении контрольно-оценочной деятельности усвоения учебного материала и формирования компетенции учащихся.

Современные подходы в обучении иностранным языкам в учреждениях общего среднего образования должны обеспечивать использование приобретённых на уроках коммуникативных навыков и умений «*savoir dire*» в новых ситуациях «*savoir faire*» и, в первую очередь, при общении с носителями изучаемого языка.

Пособие состоит из двух частей. В I часть включены задания, нацеленные на выработку коммуникативных компетенций на уроке по каждой теме. Эти задания состоят из двух рубрик: понимание устного текста «*compréhension orale*» и понимание письменного текста «*compréhension écrite*». При работе над текстом выделены два основных момента: общее понимание «*compréhension globale*» и понимание деталей «*compréhension finalisée*». II часть содержит итоговые тестовые задания, которые рекомендуется проводить после изучения темы и по которым может быть выставлена отметка.

Авторы

I PARTIE

CLASSE DE 10^e

Thème 1: L'EDUCATION EN FRANCE ET AU BÉLARUS

Texte 1. L'examen de Daniel (*compréhension orale*)

Explications

envahir = prendre

anxieux = préoccupé

la déception – разочарование

pas trop vache: pas trop méchant

rester sec: rester sans mot dire

rater l'examen: ne pas passer l'examen

1. Écoutez le texte une première fois et dites quel examen passait Daniel.

– Eygletière, Daniel, reçu.

La voix de l'examineur a résonné dans les oreilles de Daniel et il a senti que ses muscles se détendaient. Une agréable chaleur l'a envahi. En tournant la tête il a vu les autres candidats, le regard anxieux, le souffle coupé.

La liste était longue. Une quarantaine de noms. Les uns chaient mal leur joie, les autres, encore plus mal, leur déception.

En sortant du lycée Carnot où il avait passé son «oral» il s'est étonné que le ciel soit si bleu. Quand il était arrivé, à deux heures de l'après-midi, le temps était mauvais, la pluie menaçait. Jamais il n'oublierait les détails de cette journée. Quand il se rendait au lycée, quelque chose lui disait qu'il passerait. Même en apercevant les types qui attendaient leur tour dans le couloir, verts de peur, il n'avait pas douté. Les garçons portaient tous des cravates aux couleurs neutres. Les filles avaient revêtu des robes tristes et ne s'étaient pas maquillées pour paraître plus sérieuses aux examinateurs. Ceux qui ressortaient avaient des visages défaits et radieux. On les entourait:

– Alors? Comment est-il? Pas trop vache?

Pour Daniel l'épreuve avait commencé par le français. Un prof jeune et sympathique lui avait fait lire un poème de Leconte de Lisle et l'avait questionné sur l'opposition entre les romantiques et les réalistes. Facile. En maths et en physique, il était resté sec devant le tableau noir. Heureusement l'histoire et l'anglais l'avaient rattrapé... Léger, libre, victorieux, il a pressé le pas. Vite, revenir à la maison, crier la nouvelle aux uns, la téléphoner aux autres.

Daniel est passé dans le salon, s'est installé dans le meilleur fauteuil; il devait appeler beaucoup de personnes. Après avoir appelé tous les correspondants parisiens, Daniel a téléphoné à Touques. C'était Madeleine qui a répondu.

– Tu ne pouvais pas rater!... s'est-elle écriée.

D'après H.Troyat

A. Compréhension globale

Choisissez la réponse correcte à la question.

1. Quel type du texte est-ce?
 - a. un conte;
 - b. un récit;
 - c. l'extrait d'un roman;
2. Où Daniel faisait-il ses études?
 - a. au collège;
 - b. au lycée;
 - c. à l'Université.
3. Quels ont été les résultats de son examen?
 - a. il l'a raté;
 - b. il a dû le repasser;
 - c. il l'a réussi.
4. Quelle matière a été la plus facile pour lui?
 - a. les maths;
 - b. le français;
 - c. l'histoire.

2. Écoutez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Choisissez la suite correcte de la phrase.

1. Pour Daniel l'épreuve a commencé par
 - a. le français;
 - b. l'histoire;
 - c. l'anglais.
2. Premièrement Daniel a téléphoné
 - a. à sa famille;
 - b. à ses amis;
 - c. à tous ceux qu'il connaissait à Paris.

b) Dites si c'est vrai ou si c'est faux.

1. La liste était longue, une cinquantaine de noms.
2. La matière la plus difficile pour Daniel était l'anglais.
3. Daniel avait beaucoup de connaissances à Paris.

c) Complétez les phrases.

1. Jamais il n'oublierait
2. Le prof de français, jeune et sympathique, lui
3. Vite, revenir à la maison,

d) Répondez aux questions.

1. Comment les candidats ont-ils été le jour de l'examen?
2. Comment le temps reflétait-il l'humeur de Daniel?
3. Qu'est-ce que Daniel a fait quand il était rentré à la maison?

• Expression orale

Dites

- si l'atmosphère à l'examen racontée par Daniel vous rappelle votre expérience personnelle;
- comment vous vous présentez le jour de votre examen;
- ce que vous savez sur l'organisation des examens en France;
- ce que c'est le baccalauréat.

- **Expression écrite**

Écrivez à votre ami français

- comment sont organisés les examens au Bélarus;
- quels examens les écoliers passent;
- comment vous les avez passés, quel était votre état d'âme.

Texte 2. Les lycéens, sont-ils surchargés? (compréhension écrite)

Explications

les horaires: l'emploi du temps

surchargé = trop de cours

inclu – включительно

une coupure = une pause

rééquilibrer: rendre plus efficace

1. Lisez le texte une première fois et dites si les lycéens français sont surchargés.

Horaires surchargés, contrôles le samedi matin, cours sur le temps du midi: la plupart des lycéens ont entre 38 et 40 heures de cours par semaine. Est-ce trop?

Avec les devoirs personnels, les lycéens travaillent plus que la majorité des adultes. Bien sûr, un lycéen peut retenir beaucoup mais une journée de travail ne devrait pas être plus que huit heures, devoirs inclus. Le risque de cette surcharge est de fatiguer sérieusement les lycéens. Comment s'étonner, après, qu'ils se scotchent devant la télévision ou Internet?

On oublie aussi que derrière ces nombreuses heures de cours on oublie la culture personnelle, le repos, la participation à des associations ou le sport. Et les parents devraient comprendre que demander à leur enfant d'arrêter une activité extrascolaire quand ses notes baissent n'est vraiment pas une bonne solution.

Mais si les journées des lycéens sont très lourdes, leur nombre de jours de vacances est tout aussi important. Et ces coupures trop longues rendent difficile le retour au travail. Mieux vaudrait rééquilibrer les emplois du temps pour travailler autant mais plus de jours dans l'année.

En plus, les programmes du lycée sont faits de manière trop encyclopédique. Il y a parfois beaucoup plus de cours théoriques que de travaux pratiques, d'études dirigées ou de travail personnel. Il faudrait pourtant que le lycéen écoute moins et travaille plus d'une façon autonome.

En tant que parent, on peut aider son enfant à équilibrer son rythme de vie en le faisant se coucher moins tard: les 15–20 ans ont besoin de neuf à dix heures de sommeil par nuit. Les parents peuvent aider leurs enfants à planifier à l'avance, montrer des méthodes d'organisation, proposer de travailler à plusieurs: ce n'est pas une blague. Alors les lycéens se stimulent, s'interrogent et gagnent du temps!

Audrey GUILLER

A. Compréhension globale

Choisissez la suite correcte de la phrase.

1. Cet article est consacré au problème
 - a. des loisirs des lycéens;
 - b. des examens au lycée;
 - c. des études au lycée.
2. D'après l'auteur les lycéens travaillent
 - a. trop;
 - b. assez;
 - c. peu.
3. Entre autre, l'article s'adresse
 - a. aux professeurs des lycées;
 - b. à l'administration des lycées;
 - c. aux parents des lycéens.

2. Lisez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Dites si c'est vrai ou si c'est faux.

1. Avec les devoirs qu'ils font, les lycéens travaillent plus que les adultes.

2. Si les notes du lycéen baissent ses parents doivent lui demander d'arrêter les activités extrascolaires.
3. Les vacances des lycéens français sont importantes.

b) Corrigez les phases pour qu'elle correspondent au contenu de l'article.

1. La journée du travail des lycéens ne doit pas durer plus que neuf heures.
2. De longues vacances permettent aux lycéens de bien se reposer et de reprendre de l'énergie.
3. Dans le programme des lycées les cours pratiques prédominent.

c) Répondez aux questions.

1. Pourquoi pense-t-on que les lycéens français sont trop chargés?
2. Qu'est-ce que les lycéens oublient derrière leurs études?
3. Comment les parents pourraient-ils aider leurs enfants-lycéens?

• **Expression orale**

a) Réfléchissez et répondez.

Selon vous, comment on pourrait réformer le lycée français pour que les lycéens soient moins chargés.

b) Imaginez une conversation entre un lycéen et ses parents sur les études au lycée.

c) Répondez librement aux questions.

1. Comment sont organisées vos études en 10-ième (matières, programmes, emploi du temps)?
2. Pensez-vous que vous soyez surchargé(e)? Argumentez votre réponse.
3. Quelles activités extrascolaires votre école vous propose-t-elle?

d) Travaillez en groupes.

Que pourriez-vous proposer pour rendre votre vie scolaire plus intéressante?

- Expression écrite

Écrivez un mail à votre ami français où vous parlerez de vos études en 10-ième (matières, programmes, professeurs, devoirs, activités extrascolaires).

Thème 2: LA PRESSE

Texte 1. La télé vue et regardée par les Français (*compréhension écrite*)

Explications

un inconvénient = un défaut

partial – пристрастный

un foyer = une famille

un sondage – социологический опрос

1. Lisez le texte une première fois et dites si les Français passent beaucoup de temps devant la télé.

... Quels sont les avantages et les inconvénients de la télévision en France: est-elle une bonne ou mauvaise influence? La télévision, c'est l'instrument d'information le plus répandu. Pour un grand nombre de citoyens en France, elle représente la seule source d'informations: la télévision nous place donc directement au cœur de l'actualité d'une façon unique et intéressante. Plus de 10 millions de Français sont abonnés à la télévision par satellite ou par câble, leur permettant ainsi de recevoir un minimum de 15 chaînes.

Cependant, certaines émissions sont partiales, puisqu'elles déforment la vérité et grossissent les faits. Le problème peut-être le plus grand en ce qui concerne la télévision c'est qu'elle peut être utilisée par les gouvernements et les grandes compagnies comme instrument de propagande.

Pourtant le bon vieux poste TV n'est pas si oublié par les Français! Le nombre de foyers équipés d'au moins une télévision continue même de progresser pour atteindre les 98 % en 2008. Et près de la moitié d'entre eux possède désormais deux postes au minimum. Les écrans plats ne semblent pas étrangers à cette croissance puisque 40% des foyers en disposent aujourd'hui contre 27% en 2007.

Trois heures et vingt-quatre minutes, c'est le temps que les Français de quatre ans et plus ont passé chaque jour devant la télévision en 2008. Une diminution de trois minutes par rapport à 2007. Quant aux émissions, les plus regardées restent le sport et les séries TV.

Pour les nouveaux modes de consommation de la télévision là il n'y a pas encore de révolution. Seuls 3,8 % des quinze ans et plus regardent chaque semaine la télé sur un autre support que le poste classique comme l'ordinateur ou le téléphone mobile. Et la durée d'écoute sur un écran d'ordinateur ne représente actuellement qu'une minute par jour contre 200 sur un poste!

Les sondages montrent que de nos jours, 22% de la vie est représentée par le temps libre, et un des moyens les plus populaires en France de passer ce temps libre est d'allumer le petit écran.

www.coursework.info

A. Compréhension globale

Choisissez la suite correcte de la phrase.

1. Le document lu est
 - a. un reportage;
 - b. le résultat d'un sondage;
 - c. une interview.

2. Le document analyse la consommation de la télé
 - a. en 2011;
 - b. en 2007;
 - c. en 2008.

3. Par rapport à la télé les Français se montrent plutôt
 - a. favorables;
 - b. défavorables;
 - c. indifférents.
4. Les Français regardent plus les émissions
 - a. sur le poste classique;
 - b. sur le téléphone mobile;
 - c. sur l'ordinateur.

2. Lisez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Que signifient ces chiffres? Associez les éléments des deux colonnes.

- | | |
|---------|--|
| 1. 98% | a. de la vie est occupée par les loisirs; |
| 2. 40% | b. des ados et des adultes regardent la télé sur l'ordinateur; |
| 3. 3,8% | c. des familles ont des télé à l'écran plat; |
| 4. 22% | d. des familles ont un poste de télé. |

b) Corrigez les phrases pour qu'elles correspondent au contenu du texte si c'est nécessaire.

1. Les Français ont la possibilité de recevoir au minimum seize chaînes.
2. Le nombre de familles qui ont un poste de télé diminue.
3. Chaque ménage en France a deux postes de télé.
4. Le temps passé devant la télé cette année a diminué par rapport à l'année passée.

c) Complétez les phrases.

1. Plus de 10 millions des Français sont abonnés ...
2. Les émissions préférées des Français sont ...
3. Il n'y a pas de révolution pour ...

d) Répondez aux questions.

1. Selon les Français, quels sont les avantages de la télé?
2. Quels inconvénients liés à la télé préoccupent les Français?
3. Combien de temps les Français regardent-ils la télé chaque jour?

• **Expression orale**

Racontez a votre ami

- combien d’heures par jour vous regardez la télé;
- si vous la regardez à l’aide d’un poste classique;
- quelles émissions vous préférez;
- quelles sont vos occupations préférées quand vous avez du temps libre.

Thème 3: ORGANISATIONS DE LA JEUNESSE

Texte 1. Les chantiers de bénévoles d’«Alpes de Lumière» (*compréhension orale*)

Explications

un chantier – строительный отряд

le patrimoine – наследие

une veillée: une nuit sans sommeil

1. Écoutez le texte une première fois et dites où en France fonctionne le chantier «Alpes de Lumière».

Participer à un chantier «Alpes de Lumière» ce n’est pas tout à fait participer à un chantier comme les autres! «Alpes de Lumière» est une toujours jeune association cinquantenaire. Avec nous vous découvrirez la Provence «autrement», vous saurez lire le paysage, comprendre l’architecture et vous partagerez avec nous la passion que nous avons des vieilles pierres et des hommes qui les habitent. Un chantier de jeunes organisé par «Alpes de Lumière», c’est un chantier pour la conservation, la restauration, la réhabilitation du patrimoine, la protection de l’environnement.

Vous pourrez apprendre des techniques traditionnelles de construction même si vous n’avez aucune qualification particulière. La bonne volonté et l’envie suffisent! Balades en montagne, veillées festives, sports d’eau vive, vous feront aussi passer des moments inoubliables!

Le chantier d’«Alpes de Lumière» permet de passer des vacances différentes: rencontrer d’autres jeunes venus de France et de toute l’Europe (parfois même de plus loin), découvrir la Provence, entreprendre des activités nouvelles, apprendre à faire quelque chose de ses mains, bref, être actifs et acteurs de ses vacances, dans un esprit de respect et de tolérance.

Il permet aussi une expérience de vie de groupe et d’animation, la découverte d’un milieu, d’une région et de ses habitants, des échanges entre diverses cultures et divers milieux sociaux.

www.chantiers-benevoles-al.com

A. Compréhension globale

Choisissez la suite correcte de la phrase.

1. Ce document est
 - a. un reportage;
 - b. un article;
 - c. une publicité.

2. «Alpes de Lumière» c’est une association pour
 - a. les jeunes;
 - b. les pensionnaires;
 - c. les adolescents.

3. Elle propose les activités
 - a. pendant les vacances scolaires;
 - b. pendant les grandes vacances;
 - c. le long de toute l’année.

2. Écoutez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Dites si c'est vrai ou si c'est faux.

1. Le chantier «Alpes de Lumière» est pareil aux autres.
2. Cette association compte déjà cinquante ans.
3. Pour participer au chantier «Alpes de Lumière» il faut être professionnel de construction.

b) Remplacez le mot souligné par son synonyme entendu dans le texte.

1. Vous partagerez avec nous l'amour des vieilles pierres.
2. On travaille pour la protection de la nature.
3. On vous donne la possibilité de vous occuper des activités nouvelles.

c) Répondez aux questions.

1. Quel est l'objectif de ce chantier?
2. Qu'est-ce qui attend les bénévoles après leur travail dans la journée?
3. Que peuvent-ils découvrir lors de la participation au chantier «Alpes de Lumière»?

• **Expression orale**

a) Réfléchissez et répondez.

1. Quelles activités proposées par le chantier «Alpes de Lumière» vous attirent le plus? Expliquez votre choix.
2. Voudriez-vous participer à ce chantier? Pourquoi?
3. Qu'en pensez-vous, quelles difficultés les gens rencontrent-ils lors de ce travail?

b) Commentez la devise du chantier «Alpes de Lumière» (Un pays à vivre et à partager).

c) Persuadez votre ami de partir avec vous au chantier «Alpes de Lumière».

• **Expression écrite**

Écrivez une lettre à votre ami ou à vos parents où vous parlerez d'une journée passée au chantier «Alpes de Lumière».

Texte 2. Le Mouvement international des Faucons (*compréhension écrite*)

Explications

une auto-éducation – самообразование

un affilié = un participant

un VTT: горный велосипед

une personne défavorisée: une personne en difficultés

1. Lisez le texte une première fois et dites si c'est intéressant d'être adepte du Mouvement international des Faucons.

Le Mouvement international des Faucons rassemble des jeunes de 57 pays du monde. Elle est fondée sur les principes de l'auto-éducation des jeunes et la lutte pour les droits des enfants et des jeunes. Cette organisation des jeunes est destinée aux 6–18 ans. Les valeurs éducatives de cette organisation sont la mixité, l'autodiscipline et l'autogouvernement.

Cette organisation offre à ses affiliés pleins d'activités: ateliers avec des jeux d'intérieur et d'extérieur, chants, danses folkloriques, activités manuelles comme la poterie, la peinture sur soie, la création des bougies, activités sportives avec kayak, escalade, VTT, course d'orientation.

Certaines sections ont ouvert des ateliers d'informatique, de mécanique, de cuisine, de travail du fer et du bois, de sculpture sur blocs de plâtre, de création de mobilier pour enfants.

Ce mouvement va à la rencontre des personnes les plus défavorisées et soutient les immigrés, les personnes sans emploi, les familles nombreuses et les familles recomposées.

Le mouvement international des Faucons favorise et développe:

- une éducation active, responsable, consciente et critique;
- un esprit de solidarité, de fraternité, de tolérance et d'amitié.

Ce mouvement réalise des projets liés à l'intégration des minorités, à l'aide aux défavorisés, à l'éducation pour tous, à l'accès à l'emploi, à l'amélioration des relations «entre les générations», au respect et à la sauvegarde de l'environnement, à la bienfaisance.

Source Internet

A. Compréhension globale

Choisissez la suite correcte de la phrase.

1. Ce document est
 - a. une publicité;
 - b. un récit;
 - c. un article.
2. Le Mouvement international des Faucons s'adresse
 - a. aux enfants;
 - b. aux adolescents;
 - c. aux enfants et aux adolescents.
3. Ce mouvement regroupe
 - a. plus de cinquante pays;
 - b. moins de cinquante pays;
 - c. plus de soixante pays.
4. Le Mouvement international des Faucons
 - a. est fait pour les personnes défavorisées;
 - b. soutient les personnes défavorisées;
 - c. ne prend pas soin des personnes défavorisées.

2. Lisez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Dites si c'est vrai ou si c'est faux.

1. Le Mouvement des Faucons est celui des jeunes de l'Europe.
2. Les valeurs éducatives de cette organisation sont la mixité, l'autodiscipline.
3. Parmi des activités sportives proposées il y a la natation.
4. Le Mouvement des Faucons réalise des projets liés à la protection de l'environnement.

b) Remplacez le mot souligné par le synonyme du texte.

1. Le Mouvement des Faucons unit les jeunes.
2. On initie les jeunes à la fabrication des bougies.

3. Ce mouvement soutient les personnes au chômage.
4. Le mouvement réalise des projets liés à l'amélioration des rapports «entre les parents et les enfants».

c) Répondez aux questions.

1. Sur quels principes ce mouvement est-il fondé?
2. Quelles activités artistiques le Mouvement des Faucons propose-t-il à ses adeptes?
3. Qui ce mouvement aide-t-il?
4. Qu'est-ce que favorise et développe le Mouvement des Faucons?

• **Expression orale**

a) Expliquez ce que signifie le mot «faucon». À votre avis, pourquoi on a donné ce nom à ce mouvement des jeunes?

b) Réfléchissez et répondez.

1. Cela vous dit de participer au Mouvement des Faucons?
2. À quelles activités artistiques, sportives, manuelles proposées par cette organisation voudriez-vous surtout participer?
3. Quels ateliers vous paraissent les plus intéressants?

• **Expression écrite**

Rédigez une publicité du Mouvement des Faucons pour y attirer des jeunes Bélarusses.

Thème 4: LE LOGEMENT

Texte 1. Nouveaux locaux (compréhension orale)

Explications

un local = un bâtiment

une surface – площадь

il est hors de question – не может быть и речи

joindre qn – связаться с кем-л.

1. Écoutez la conversation une première fois et dites où travaille M.Pilout et ce qu'il cherche.

L'agent: Donc, si je vous ai bien compris, vous cherchez de nouveaux locaux pour votre entreprise.

M. Pilout: Oui, je vous l'ai dit l'autre jour au téléphone, notre bureau est à Paris et nous voulons ouvrir une filiale en province et notamment dans le sud-ouest. Nous cherchons actuellement un bureau de représentation à Toulouse.

L'agent: En location ou en vente ?

M. Pilout: Nous préférierions acheter mais louer c'est possible.

L'agent: Bien. J'ai besoin de quelques renseignements précis. Tout d'abord, bien sûr, quelle surface vous souhaiteriez et aussi dans quel quartier vous voudriez vous installer et quel type d'immeuble vous recherchez.

M. Pilout: Nous devons absolument nous trouver au centre, vous connaissez mieux la ville que moi, je vous fais confiance. En surface, il nous faut une centaine de mètres carrés afin d'installer un accueil et 3 bureaux.

L'agent: Et le type de bâtiment ?

M. Pilout: Cela n'a pas vraiment d'importance, quelque chose de moderne plutôt. Le plus important, comme je vous l'ai dit, c'est le lieu où se trouve ce local. Bien sûr, il nous faut une dizaine de places de parking privées. Il est hors de question pour nous de tourner des heures avant de trouver à se garer et de payer.

L'agent: D'accord, j'ai noté. Vous avez un budget ?

M. Pilout: Je ne connais pas bien les prix de l'immobilier ici mais nous ne voulons pas payer plus que 2 millions d'euros.

L'agent: Vous restez combien de temps dans la région ?

M. Pilout: Une semaine.

L'agent: Bon, je vous propose de faire un choix selon les critères que vous venez de me donner et je vous appelle dès demain pour fixer un ou deux jours de visites. Cela vous convient ?

M. Pilout: Parfaitement.

L'agent: Vous me donnez votre numéro ?

M. Pilout: Je vous donne le numéro de mon portable, vous êtes sûr de toujours pouvoir me joindre. C'est le 06 78 45 12 99.

L'agent: Merci. Je vous raccompagne. À demain donc au téléphone, monsieur Pilout.

M. Pilout: D'accord, je compte sur vous, monsieur Maillet. Au revoir. Bonne fin de journée.

Source Internet

A. Compréhension globale

a) Choisissez la suite correcte de la réponse à la question.

1. Où M.Pilout cherche-t-il un local? – Il le cherche
- à Paris;
 - à Toulouse;
 - à Strasbourg.

b) Quelle est la condition impérative pour ce local? Il veut

- qu'il soit deux-cents mètres carrés;
- qu'il se trouve au centre de la ville;
- qu'il soit à vendre.

c) Qui le dit, l'agent ou M.Pilout?

- Notre siège est à Paris.
- J'ai besoin de renseignements précis.
- Vous connaissez mieux la ville que moi.
- Je vous donne le numéro de mon portable.

2. Écoutez la conversation une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Vrai ou faux ?

- M. Pilout habite et travaille à Paris.
- Il connaît bien les prix de l'immobilier.
- L'agent lui a proposé tout de suite les variantes des locaux.
- L'agent l'attend dans son agence dans deux jours.

b) Dites

- a. comment doit être le local que M.Pilout cherche;
- b. quelle somme d'argent il peut dépenser;
- c. le numéro de téléphone de M.Pilout;
- d. ce que l'agent lui propose à la fin de sa visite.

• **Expression orale**

Imaginez un dialogue

- a. entre l'agent et M.Pilout d'ici deux jours;
- b. entre M.Pilout et son collègue après la visite à l'agence immobilière.

• **Expression écrite**

Écrivez un mail au responsable de l'entreprise de la part de M. Pilout où celui-ci parle des résultats de sa mission.

T e x t e 2. Une famille comme les autres (compréhension écrite)

Explications

imprimé – напечатанный
maintenir – поддерживать
commander – заказывать

1. Lisez le texte une première fois et dites si la famille habite dans un immeuble ancien ou moderne.

Laure entend un léger bruit; elle sait qu'elle doit ouvrir les yeux. La journée commence.

Chaque matin ce sifflement lui indique que le petit Marc est réveillé. Laure appuie sur le bouton de l'installation intérieure de télévision: deux yeux, ronds et bleus, apparaissent sur l'écran. Laure saute du lit, passe les portes qui s'ouvrent électroniquement, et prend Marc dans ses bras. Elle enlève le pyjama humide et le met dans le vide-ordures où il disparaît pour toujours. Elle fait de même avec tous les vêtements que Marc a portés un jour ou une nuit... Laure choisit une combinaison rouge toute neuve. Voilà son garçon prêt pour aller jouer à la garderie de l'immeuble.

Dans la salle de séjour, le papa de Marc finit son petit déjeuner, en suivant du regard les informations qui passent imprimées sur l'écran qui occupe le mur du fond.

– Laure, se plaint son mari, tu avais programmé le café un peu trop tard hier soir avant de te coucher: je l'ai attendu cinq minutes. Je risque de manquer l'aérotrain de 8h16.

Depuis qu'ils sont installés à Orléans, les trois jours par semaine où Pierre travaille, le problème de l'aérotrain de 8h16 le préoccupe beaucoup... Ce n'est tout de même pas la faute de l'ordinateur domestique ni de Laure, si lui, Pierre, reste toujours cinq minutes de trop dans son lit avant de prendre sa douche parfumée.

Pierre parti, Marc envoyé à la garderie par l'ascenseur, Laure se met au travail. Elle jette dans le vide-ordures les tasses et les couverts et ce qui reste du petit déjeuner, les déchets. Ensuite Laure vérifie soigneusement les appareils, en particulier ceux qui maintiennent dans l'appartement une lumière douce variant automatiquement avec l'ensoleillement extérieur.

Aujourd'hui c'est le jour de la semaine où Laure fait ses achats à «Tout chez vous». Elle demande au magasin de lui montrer les articles sur l'écran de télévision. Elle choisit ceux qui conviennent et les commande par téléx. Laure et sa famille mangent presque uniquement des plats préparés à l'avance, qu'elle fait réchauffer en trois minutes dans le micro-ondes.

Il est dix heures et Laure a terminé son travail domestique. Elle prend son sac et elle va retrouver Lise à la piscine solarium de l'immeuble, comme tous les jours.

D'après Ch.Collange *Une famille
comme les autres*

A. Compréhension globale

Choisissez la suite correcte de la phrase.

1. La famille se compose de
 - a. trois personnes;
 - b. quatre personnes;
 - c. cinq personnes.

2. Ce récit nous parle
 - a. de la vie au passé;
 - b. de la vie moderne;
 - c. de la vie au futur.
3. La famille habite
 - a. à Lyon;
 - b. à Orléans;
 - c. à Paris.
4. L'action se passe
 - a. le matin;
 - b. dans l'après-midi;
 - c. le soir.

2. Lisez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Dites si c'est vrai ou si c'est faux.

1. Marc a beaucoup de vêtements.
2. Son père aime lire des journaux.
3. Il travaille trois jours par semaine.
4. Laure cuisine toujours elle-même.

b) Corrigez les phrases d'après le contenu du texte.

1. Marc passe toute la journée avec sa mère.
2. Pour aller au travail Pierre prend sa voiture.
3. Le travail domestique prend à Laure toute la journée.
4. Laure et Lise se rencontrent au café.

c) Répondez aux questions.

1. À qui est la faute que Pierre est en retard à son travail?
2. En quoi consistent les tâches domestiques de Laure?
3. Comment fait-elle les achats?
4. Quels équipements peut-on trouver dans l'appartement de Laure et de Pierre?

- **Expression orale**

a) Réfléchissez et répondez.

1. Voudriez-vous habiter dans l'appartement de Laure et de Pierre? Argumentez votre avis.
2. Est-ce un logement confortable? Pourquoi?

b) Imaginez un dialogue entre Laure et son amie Lise où elles parlent des équipements de leurs appartements.

Imaginez une soirée dans la famille de Laure.

- **Expression écrite**

Rédigez une annonce dans le journal «Immobilier» de la part de Laure et de Pierre qui voudraient vendre leur appartement. Dans cette annonce vous mettez en valeur tous les avantages du logement.

Thème 5: LES BEAUX-ARTS

Texte 1. Qui ne dort pas dans la nuit de mai (compréhension orale)

Explications

franchir les frontières: traverser les frontières

une quarantaine: à peu près quarante

un noctambule: personne qui ne dort pas la nuit

la taille de pierre – обработка камня

une prestation = un spectacle

une antenne – *ici*, филиал

1. Écoutez le texte une première fois et dites de quel évènement il s'agit.

De Paris à Moscou en passant par Londres et Metz, plus de 2 500 musées dont près de mille en France, ouvriront leurs portes gratuitement samedi soir pour une sixième Nuit des musées désormais européenne. Né en France en 2005, l'évènement a

franchi les frontières au fil des ans, et il est devenu aussi populaire comme la Fête de la musique et Nuits blanches.

La Nuit des musées se passe cette année dans une quarantaine de pays. «*Il existe depuis toujours un lien imaginaire profond entre la nuit et le musée*», déclarait le ministre français de la culture, Frédéric Mitterrand. *En un sens, le musée, lieu souvent silencieux et secret, n'est pas sans affinité avec la nuit*».

À Paris, les noctambules retrouveront l'univers des expositions mais aussi du théâtre, du cinéma ou encore de la danse. Ils auront le choix entre une nuit du conte au musée du Quai Branly, une pièce de théâtre d'Alfred de Musset au musée d'Orsay, une initiation à la taille de pierre au musée du Moyen-Âge de Cluny et une Nuit Henri IV, mort il y a 400 ans, au musée de l'Armée. Le Centre Pompidou sera ouvert jusqu'à une heure du matin. À une heure et demie de train de là, son antenne de Metz organise une série de prestations et un spectacle pyrotechnique qui mettront en valeur son étonnante architecture.

www.lefigaro.fr

A. Compréhension globale

Répondez aux questions.

1. La Nuit des musées, quand a-t-elle lieu?
2. Quand et où cet évènement est-il né?
3. Dans quel pays est-il né?

2. Écoutez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Choisissez la variante correcte.

1. Cette année-là plus de ... musées ouvriront leurs portes au public.
 - a. 250;
 - b. 1000;

- c. 2500;
 - d. 500.
2. La Nuit des musées se passe cette année-là dans près de ... pays.
- a. 40;
 - b. 80;
 - c. 30;
 - d. 50.
3. Cette nuit-là le Centre Pompidou sera ouvert jusqu'à ... du matin.
- a. une heure et demie;
 - b. une heure;
 - c. deux heures;
 - d. deux heures et demie.
4. La filière du Centre Pompidou se trouve ...
- a. à Londres;
 - b. à Moscou;
 - c. à Lille;
 - d. à Metz.

b) Associez le lieu à l'évènement.

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. une nuit du conte | a. le musée d'Orsay |
| 2. une pièce de théâtre d'Alfred de Musset | b. le musée de l'Armée |
| 3. la taille de pierre | c. le musée du Quai Branly |
| 4. une nuit Henri IV | d. le musée du Moyen-Age de Cluny |

c) Répondez aux questions.

- 1. Les visiteurs, doivent-ils payer leur entrée aux musées?
- 2. Quels autres évènements culturels en France attirent autant de public?
- 3. Qu'est-ce qui sera organisé à Paris pour les amateurs de l'art?
- 4. Qu'est-ce que le public verra cette nuit-là à Metz?

- **Expression orale.**

Réfléchissez et répondez.

1. Quelle festivité organisée cette nuit-là à Paris voudriez-vous visiter? Argumentez votre choix.
2. Avez-vous vu la Nuit des musées à Minsk? Parlez de votre sortie.
3. Qu'est-ce que les musées de Minsk pourraient-ils organiser encore pendant la Nuit des musées pour attirer plus de public?

- **Expression écrite**

Vous avez visité la Nuit des musées à Paris. Partagez vos impressions avec vos amis.

Texte 2. La Cathédrale (*compréhension écrite*)

Explications

émerveiller – очаровывать

emprunter de l'argent – одалживать деньги

la graisse – жир

des poches sous les yeux – мешки под глазами

un poil: un cheveu

soupirer – вздыхать

1. **Lisez le texte une première fois et dites où et quand se passe l'action.**

En 18... un étudiant s'arrêta, rue Saint-Honoré devant la vitrine d'un marchand de tableaux. Dans cette vitrine était exposée une toile de Manet: la «Cathédrale de Chartres». Manet n'était alors admiré que par quelques amateurs, mais le passant avait le goût juste; la beauté de cette peinture l'émerveilla. Plusieurs jours il revint pour la voir. Enfin il osa entrer et en demanda le prix.

– Ma foi, dit le marchand, elle est ici depuis longtemps. Pour deux mille francs, je vous la vendrai.

L'étudiant n'avait pas cette somme, mais sa famille provinciale avait une fortune. Un de ses oncles, quand il était parti pour Paris, lui avait dit: «Je sais ce qu'est la vie d'un jeune homme. En cas de besoin urgent, écris-moi.» Il demanda au marchand de ne pas vendre la toile avant huit jours et il écrivit à son oncle.

Ce jeune homme avait à Paris une maîtresse qui, mariée avec un homme plus âgé qu'elle, s'ennuyait. Elle était un peu vulgaire, assez sottre et fort jolie. Le soir du jour où l'étudiant avait demandé le prix de la «Cathédrale», cette femme lui dit:

– J'attends demain la visite d'une amie de pension qui arrive de Toulon pour me voir. Mon mari n'a pas le temps de sortir avec nous; je compte sur vous.

L'amie arriva le lendemain. Elle était elle-même accompagnée d'une autre. L'étudiant dut, pendant plusieurs jours, promener ces trois femmes dans Paris. Comme il payait repas, fiacres et spectacles, assez vite, son mois y passa. Il emprunta de l'argent à un camarade et commençait à être inquiet quand il reçut une lettre de son oncle. Il y avait deux mille francs. Ce fut un grand soulagement. Il paya ses dettes et fit un cadeau à sa maîtresse. Un collectionneur acheta la «Cathédrale» et beaucoup plus tard, offrit ses tableaux au Louvre.

Maintenant l'étudiant est devenu un vieil et célèbre écrivain. Son cœur est resté jeune. Il s'arrête encore, tout ému, devant un paysage ou devant une femme. Souvent dans la rue, en sortant de chez lui, il rencontre une dame âgée qui habite la maison voisine. Cette dame est son ancienne maîtresse. Son visage est déformé par la graisse; ses yeux, qui étaient beaux, sont soulignés par des poches; sa lèvre est surmontée de poils gris. Elle marche avec difficulté et l'on imagine ses jambes molles. L'écrivain la salue mais ne s'arrête pas, car il la sait méchante et il lui déplaît de penser qu'il l'ait aimée.

Quelquefois il entre au Louvre et monte jusqu'à la salle où est exposée la «Cathédrale». Il la regarde longtemps, et soupire.

D'après André Maurois

A. Compréhension globale

a) Choisissez la suite correcte de la réponse à la question.

1. Qui est le héros principal de cette histoire? – C'est
 - a. un collectionneur;
 - b. un étudiant;
 - c. un paysan.
2. Le tableau de quel peintre a attiré l'attention du jeune homme? – Celui de
 - a. Manet;
 - b. David;
 - c. Renoir.
3. Ce jeune homme est devenu
 - a. un vieil et célèbre écrivain;
 - b. un vieil et célèbre musicien;
 - c. un vieil et célèbre peintre.
4. Où la «Cathédrale» est-elle exposée maintenant? – Elle est exposée
 - a. au musée d'Orsay;
 - b. au Louvre;
 - c. au musée des Beaux-Arts.

2. Lisez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Choisissez la suite correcte de la réponse à la question.

1. Qui a proposé son aide au jeune homme? – C'est
 - a. son frère;
 - b. son père;
 - c. son oncle.
2. De quelle ville l'amie de la maîtresse est-elle arrivée? – Elle est arrivée
 - a. de Toulon;
 - b. de Paris;
 - c. de Strasbourg.

3. Combien de temps le jeune homme a-t-il demandé pour qu'on ne vende pas ce tableau? – Il a demandé
 - a. 14 jours;
 - b. 8 jours;
 - c. 10 jours.
4. Quelle somme d'argent a-t-il reçue? – Il a reçu
 - a. dix-mille francs;
 - b. deux-mille francs;
 - c. six-mille francs.

b) Corrigez les phrases pour qu'elles correspondent au contenu du texte.

1. Un collectionneur a acheté la «Cathédrale» et a offert tout de suite ce tableau au musée.
2. Le jeune homme a emprunté de l'argent à son père.
3. Sa maîtresse était élégante et intelligente.
4. Plusieurs années après le personnage principal aimait toujours sa maîtresse.

c) Complétez les phrases.

1. Ce peintre n'était alors admiré que par quelques amateurs, mais le passant...
2. Ce jeune homme avait une maîtresse qui, ... s'ennuyait.
3. Il a payé ses dettes et ...
4. Maintenant encore il s'arrête tout ému devant ...

d) Répondez aux questions.

1. Dans quelle famille ce jeune homme était-il né?
2. Pourquoi le personnage principal n'a-t-il pas acheté la «Cathédrale»?
3. Comment la maîtresse est-elle devenue?

• **Expression orale**

Réfléchissez et répondez.

1. Le personnage principal, que pense-t-il de l'histoire avec le tableau plusieurs années après?
2. Par le tableau de quel genre seriez-vous émerveillé(e)?
3. Quel genre de peinture appréciez-vous?

Thème 6: LES SCIENCES

Texte 1. Météor à Paris (*compréhension écrite*)

Explications

une ligne récente: une nouvelle ligne

RATP: Régie Autonome des Transports Parisiens

une rame – состав вагонов

1. Lisez le texte une première fois et dites de quel transport il s'agit.

La ligne 14 du métro de Paris est l'une des seize lignes du réseau métropolitain de Paris et la seule exploitée de manière complètement automatique en 2010. Elle relie la station *Saint-Lazare* à la station *Olympiades* en traversant le centre de Paris selon une diagonale nord-ouest/sud-est. La quatorzième ligne du métro assure une liaison directe entre deux principales gares parisiennes: la gare de Lyon et la gare Saint-Lazare en 12 minutes seulement.

Ouverte le 15 octobre 1998, elle est la ligne la plus récente du réseau et la première ligne du métro parisien à conduite automatisée. Elle est aussi utilisée comme vitrine du savoir-faire de la RATP. La ligne est aussi connue sous son nom de projet: *Météor* pour «MÉTro Est-Ouest Rapide».

Pour les voyageurs, la ligne 14 est synonyme de ponctualité et de rapidité grâce à une vitesse moyenne (comprenant les temps d'arrêts en stations) de 40 km/h contre 25 km/h sur les lignes de métro avec conducteur. C'est aussi une forte offre de transport. Au rythme d'une rame toutes les 85 secondes, la ligne 14 peut transporter près de 40 000 voyageurs par heure et par sens. Les voyageurs s'y sentent en sécurité grâce aux portes palières qui protègent contre la chute de personnes sur la voie, et à la supervision grâce aux caméras installées à bord des trains et en stations.

A. Compréhension globale

Répondez aux questions.

1. Ce transport, comment l'appelle-t-on?
2. Dans quelle ville circule-t-il?
3. Quelle est sa plus grande particularité?

2. Lisez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Associez le nombre et sa signification.

- | | |
|-------|--|
| 1. 14 | a. lignes de métro parisien |
| 2. 12 | b. minutes pour passer d'une gare centrale à une autre |
| 3. 40 | c. ligne où circule le métro sans conducteur |
| 4. 16 | d. km/h, c'est la vitesse du Météor. |

b) Complétez les phrases par les mots du texte.

1. Cette ligne assure une ... entre deux principales gares de la ville.
2. Elle est aussi utilisée comme vitrine du de la RATP.
3. Pour les voyageurs, la ligne 14 est synonyme de ... et de
4. Les voyageurs s'y sentent en sécurité grâce aux ... installées à bord des trains et en stations.

c) Corrigez les phrases pour qu'elles correspondent au contenu du texte.

1. Cette ligne est devenue automatique dès sa construction.
2. Elle traverse la ville du sud-ouest au nord-est.
3. Les rames des lignes avec conducteurs ont la même vitesse que celles des lignes sans conducteur.
4. La ligne 14 peut transporter près de 40 000 voyageurs par jour.

- **Expression orale**

a) Réfléchissez et répondez.

Comment serait le transport urbain d'ici trente ans?

b) Imaginez un dialogue.

1. Partagez vos impressions avec votre ami français qui vous a fait découvrir la ligne 14 de Paris.
2. En tant qu'employé de la ligne 14 donnez l'interview à un journaliste en lui parlant de votre lieu de travail.

- **Expression écrite**

Écrivez un article dans un journal en parlant de l'ouverture d'une ligne du métro sans conducteur dans une autre ville française.

Texte 2. Vladimir Kovalionok *(compréhension orale)*

Explications

se faire décorer: recevoir une décoration (un ordre, une médaille)

1. Écoutez le texte une première fois et dites de qui il s'agit.

Peu visible sur la carte du Bélarus, le tout petit village de Beloyé, district de Kroupki, région de Minsk, est entré dans les guides et encyclopédies étrangers grâce à Vladimir Kovalionok, cosmonaute soviétique, qui y est né le 3 mars 1942.

Après avoir terminé l'école, il est entré à l'École des pilotes militaires à Balachovo. En 1967, Vladimir a été invité dans un groupe d'entraînement des cosmonautes et, 10 ans plus tard, il a effectué, avec Valéri Rumin, son premier vol à l'espace. En somme, il a fait 3 vols cosmiques avec la durée totale de 216 jours, 9 heures, 8 minutes et 40 secondes, dont 2 heures 5 minutes il a passé dans l'espace ouvert.

Par la suite, il accomplissait les fonctions du chef du Centre d'entraînement des cosmonautes, du vice-commandant de

l'Armée de l'Air, du chef de l'Académie d'ingénierie de l'Armée de l'Air, du président de la Fédération biélorusse des cosmonautes. Professeur, docteur ès sciences militaires, Vladimir Kovalionok s'est fait décorer d'un nombre de médailles et d'ordres nationaux et étrangers.

A. Compréhension globale

Répondez aux questions.

1. Vladimir Kovalionok, de quelle région est-il?
2. Grâce à quoi est-il devenu célèbre?

2. Écoutez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Les vols de Vladimir Kovalionok combien de temps ont-ils duré? Associez les nombres et les mots.

- | | |
|--------|-------------|
| 1. 9 | a. jours |
| 2. 8 | b. heures |
| 3. 216 | c. minutes |
| 4. 40 | d. secondes |

b) Dites si c'est vrai ou si c'est faux.

1. Vladimir Kovalionok a reçu la formation de pilote.
2. Il a fait son premier vol dans l'espace tout seul.
3. Il est entré dans l'espace ouvert.
4. Il ne s'est fait décorer que d'un nombre de médailles et d'ordres biélorusses.

c) Parmi les fonctions suivantes choisissez celles qu'exerçait Vladimir Kovalionok.

- a. chef du Centre d'entraînement des cosmonautes;
- b. chef de l'Armée du Bélarus;
- c. vice-commandant de l'Armée de l'Air;
- d. chef de l'Académie des sciences;
- e. président de la Fédération biélorusse des cosmonautes.

- **Expression orale**

1. À votre avis, peut-on nommer Vladimir Kovalionok héros du Bélarus? Argumentez votre réponse.
2. Quelles autres personnalités ont beaucoup fait pour le développement de notre pays?

T e x t e 3. Camille Flammarion *(compréhension écrite)*

Explications

un apprenti = un élève

1. **Lisez le texte une première fois et dites si l'enfance de Camille Flammarion a été facile.**

Camille Flammarion (1842–1925) était un savant astronome très connu. Il est né en province, dans la famille d'un simple paysan.

À l'école Camille était «premier en tout». Un jour, l'inspecteur est venu visiter l'école où Flammarion faisait ses études et a demandé au maître s'il pouvait interroger les élèves.

– Quelle est la partie du programme qu'ils connaissent le mieux?

Et le maître a répondu:

– Monsieur l'inspecteur, ici vous pouvez poser toutes les questions qu'il vous plaira; il y a un élève qui peut répondre à toutes.

Le maître a appelé: – Camille Flammarion!

Rouge de plaisir, le garçon est monté sur l'estrade... et c'était un triomphe.

Peu après, les parents de Camille ont perdu tout ce qu'ils avaient et sont devenus pauvres. Ils ont amené leurs enfants à Paris où les enfants devaient travailler pour gagner leur vie.

«J'aimais le dessin, raconte Camille Flammarion. Je suis entré comme apprenti chez un graveur. Mais je ne voulais pas abandonner les livres. Pendant deux ans, j'ai travaillé donc le jour comme ouvrier et la nuit comme étudiant. Après ma journée de travail, je suivais le soir, tous les cours libres et gra-

tuits. Et puis, vers dix heures, quand je rentrais à la maison, je me mettais à lire et à écrire. Le dimanche je visitais le Jardin des Plantes et les musées. Et de la sorte, je gagnais un peu d'argent et je continuais à apprendre. Mais ce régime m'a fatigué et à seize ans je suis tombé malade».

Un médecin est venu. Il a examiné le petit apprenti graveur. Puis il s'est approché de la table pour faire l'ordonnance et a vu un énorme manuscrit de plus de cinq-cents pages.

– Qu'est-ce, ceci? a-t-il demandé au malade.

– C'est un livre de moi, a répondu Camille Flammarion.

D'abord le docteur s'est mis à rire, puis il a lu une page. Il a posé au jeune garçon quelques questions et a compris qu'il se trouvait devant un enfant très intelligent.

– Tu sais le latin, mon petit? a-t-il demandé.

– Je le connais.

– Tu as fais des mathématiques?

– Oui, monsieur.

– Tu as étudié l'astronomie?

– Beaucoup.

– Tu serais heureux d'entrer à l'Observatoire?

– Oh, oui, très heureux.

À seize ans, le jeune garçon est entré à l'Observatoire. Quelques mois plus tard, il a publié son premier livre. À vingt ans Camille Flammarion était déjà célèbre.

A. Compréhension globale

Choisissez la variante correcte.

1. Camille Flammarion était un savant ... très connu.

a. physicien;

b. astronome;

c. mathématicien.

2. À l'école, il était un élève

a. médiocre;

b. plutôt mauvais;

c. excellent.

3. Les parents ont amené les enfants
 - a. à Paris;
 - b. à Marseille;
 - c. à Lyon.
4. La carrière de Camille a commencé
 - a. chez le médecin;
 - b. à l'Observatoire;
 - c. dans un laboratoire de recherche.

2. Lisez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Corrigez les phrases pour qu'elles correspondent au contenu du texte.

1. Le père de Camille Flammarion était un mathématicien célèbre.
2. Camille Flammarion est entré comme apprenti chez le menuisier.
3. Le soir, revenu des cours, il allait dormir.
4. Camille Flammarion a un peu étudié l'astronomie.

b) Complétez les phrases.

1. Rouge de plaisir, le garçon est monté sur l'estrade ...
2. Peu après les parents de Camille ont perdu ...
3. Pendant deux ans il a travaillé donc le jour et ...
4. Le médecin a posé quelques questions au jeune garçon et a compris ...

c) Répondez aux questions.

1. Quels cours suivait Camille Flammarion après le travail?
2. Où allait-il le dimanche?
3. Pourquoi Camille est-il tombé malade?
4. À quel âge est-il devenu célèbre?

• **Expression orale**

Donnez votre avis.

1. Que pensez-vous de la vie de Camille Flammarion?
2. Pensez-vous qu'il ait eu un destin remarquable?
3. Qu'est-ce qui l'a aidé à devenir célèbre?

- **Expression écrite**

Vous êtes Camille Flammarion et vous écrivez une lettre à vos petits enfants où vous leur parlez de votre enfance et de votre jeunesse.

CLASSE DE 11^e

Thème 1: FAMILLE, JE VOUS AIME

Texte 1. Génération kangourou (compréhension écrite)

Explications

chérir = aimer

CDD: Contrat à durée déterminée – краткосрочный контракт
hésiter à faire qch: ne pas vouloir

maintenir – *ici*, задержать

1. Lisez le texte une première fois et dites de quel problème il s'agit.

Ils dorment dans leur lit d'enfant, mais ont entre 20 et 30 ans. Chéris dans le nid familial ... Selon une enquête de l'institut Louis Harris, un jeune sur deux entre 21 et 24 ans, un sur cinq entre 25 et 29 ans reste au chaud chez ses parents.

Ils ont les diplômes mais collectionnent les petits travaux en CDD. Les emplois stables à temps complet sont rares pour ceux qui n'ont pas d'expérience professionnelle. Dans ces conditions, il n'est pas étonnant que les 20–30 ans hésitent à quitter la maison familiale.

Cette cohabitation prolongée des jeunes et de leurs parents ne s'explique pas seulement par de longues études, des problèmes économiques et le chômage. Les parents, en effet, ne sont pas mécontents de garder leurs enfants à la maison. Une manière, peut-être, pour cette génération, de retenir leur jeunesse. Et le risque est là: celui de maintenir les jeunes dans l'enfance et de les empêcher de grandir. Françoise Sand, conseillère familiale et conjugale, parle du danger psychologique qui pèse sur les jeunes

gens et conseille aux parents de les pousser dehors, mais aider financièrement pendant un certain temps. Alors cela sera une véritable aide à cette génération dont neuf jeunes sur dix, d'après le sondage Louis Harris, déclarent qu'ils quitteraient le foyer familial s'ils en avaient le choix.

www.lexpress.fr

A. Compréhension globale

Choisissez la suite correcte de la réponse à la question.

1. Quel type de texte est-ce? – C'est
 - a. un article;
 - b. un sondage;
 - c. une interview.

2. De quel phénomène de la société parle-t-il? – Il parle
 - a. des rapports entre les parents et les enfants;
 - b. de la cohabitation prolongée des parents et de leurs enfants;
 - c. des difficultés que les jeunes ont dans la vie adulte.

3. Les spécialistes, voient-ils un danger dans ce phénomène?
 - a. oui;
 - b. non;
 - c. ce n'est pas dit dans le texte.

2. Lisez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Quels sont les résultats de l'enquête de l'institut Louis Harris. Associez les données statistiques des deux colonnes.

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Un jeune sur deux | a. entre 21 et 24 ans habite chez les parents; |
| 2. Un jeune sur cinq | b. n'a pas envie de quitter la maison familiale; |
| 3. Un jeune sur dix | c. entre 25 et 29 ans vit avec ses parents. |

b) Dites si c'est vrai ou si c'est faux.

1. Dans le texte il s'agit des jeunes entre 15–25 ans.
2. Il est facile pour les jeunes de trouver un emploi stable même sans expérience de travail.
3. Les parents eux-mêmes veulent retenir les jeunes dans la maison familiale le plus longtemps possible.

c) Continuez les phrases.

1. Ils obtiennent les diplômes mais
2. Il n'est pas étonnant que les jeunes hésitent à
3. Garder leurs enfants à la maison est une manière pour les parents de....

d) Répondez aux questions.

1. Quelles sont les causes de la cohabitation prolongée des jeunes avec leurs parents?
2. Quels sont les risques de ce phénomène?
3. Qu'est-ce que Françoise Sand conseille aux parents?

• **Expression orale**

a) Donnez votre avis.

1. Pourquoi appelle-t-on les jeunes gens d'aujourd'hui «la génération kangourou»?
2. Quels sont les avantages et les désavantages de la cohabitation avec les parents?
3. Voudriez-vous habiter ensemble avec vos parents quand vous aurez 20–30 ans?

b) Imaginez des dialogues:

- a. entre les parents dont le fils de 30 ans habite avec eux. La mère est pour cette cohabitation et le père est contre.
- b. entre deux copains dont l'un vit avec les parents et l'autre loue un appartement. Chacun parle des avantages de sa situation.

- **Expression écrite**

Réfléchissez et écrivez si ce phénomène existe au Bélarus, quelles en sont les causes. La cohabitation avec les parents, est-ce un choix volontaire ou une contrainte?

Thème 2: MIEUX VAUT MÉTIER QU'HÉRITAGE

Texte 1. Pilote d'hélicoptère *(compréhension orale)*

Explications

un hélicoptère – вертолет

rigoureux – *ici*, пунктуальный

un aigle – орел

une personne polyvalente: une personne qui sait faire beaucoup de choses

1. Écoutez le texte une première fois et dites si Jean-Claude est passionné par son métier.

L'hélicoptère est une invention géniale. Il permet à l'homme de se poser sur n'importe quel point de la planète. Jean-Claude Partiot, 39 ans, pilote professionnel d'hélicoptère parle d'un métier qui le passionne depuis 17 ans.

– *Quelles qualités faut-il posséder pour être pilote d'hélicoptère?*

– La qualité principale est d'avoir un bon jugement, car dans les situations critiques, il faut réagir très vite. Un pilote doit être calme, rigoureux et avoir la tête sur les épaules. Et à chaque vol il faut être très concentré et garder son sang-froid.

– *Votre métier est-il un métier dangereux?*

– Tous les métiers sont dangereux. Dans notre profession les accidents arrivent principalement au début de la carrière, lorsqu'on n'a pas encore assez d'expérience, ou à la fin de la carrière, lorsqu'on croit tout savoir.

– *Comment votre passion est-elle née?*

– Mon père était aviateur. Nous vivions très près des bases aériennes... Alors le virus m’a pris. Vers 12–13 ans je lisais des livres sur l’histoire de l’aviation, sur les grands pilotes.

– *Quel est votre meilleur souvenir?*

– Une nuit je cherchais les touristes, et je me suis posé sur un glacier. Je voyais les Alpes briller sous la pleine lune, c’était féérique. Une autre fois j’ai croisé un aigle en vol.

– *Quelles études avez-vous suivies?*

– J’ai passé un bac technique en construction mécanique. Puis je suis entré dans l’Institut d’électronique. Les cours ont duré deux ans et demi.

– *Un pilote d’hélicoptère, trouve-t-il du travail facilement?*

– Les pilotes qui volent sont ceux qui sont les plus polyvalents, qui savent faire du transport, du secours en montagne, lutter contre les feux de forêts. Un jeune qui désire faire ce métier doit être très motivé pour piloter un jour.

Okapi № 589, 1996

A. Compréhension globale

Choisissez la suite correcte de la réponse à la question.

1. Quel type de texte avez-vous écouté? – C’est
 - a. un article;
 - b. un sondage;
 - c. une interview.

2. De quel métier s’agit-il? – Il s’agit du métier
 - a. d’aviateur;
 - b. de mécanicien;
 - c. de cosmonaute.

3. Jean-Claude Partiot est-il professionnel?
 - a. oui;
 - b. non;
 - c. ce n’est pas dit dans le texte.

4. Quel engin Jean-Paul pilote-t-il? – Il pilote
 - a. un avion;
 - b. un hélicoptère;
 - c. une fusée.

2. Écoutez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Dites si c'est vrai, si c'est faux ou si ce n'est pas dit dans le texte.

1. Jean-Claude Partiot a 49 ans.
2. Jean-Claude Partiot pilote depuis 17 ans.
3. Son père aussi a été aviateur.
4. Ses enfants adorent aussi les avions.

b) Remplacez le mot souligné par le synonyme entendu du texte.

1. L'hélicoptère est une invention superbe.
2. Jean-Claude Partiot parle de sa profession.
3. Les Alpes sous la pleine lune c'est magnifique.
4. Un jeune qui désire faire ce métier doit être très passionné pour piloter un jour.

c) Complétez les phrases.

1. Vers 12 – 13 ans je lisais des livres sur
2. À chaque vol il faut être
3. Dans notre profession les accidents arrivent principalement ... ou ...
4. Pour être pilote j'ai passé un bac puis je suis entré dans ...

d) Répondez aux questions.

1. Pourquoi dit-on que l'hélicoptère est une grande invention?
2. Quelles qualités un pilote doit-il avoir?
3. Quels sont les meilleurs souvenirs lors de sa carrière?
4. Qu'est-ce que les pilotes doivent savoir faire?

- **Expression orale**

a) Réfléchissez et répondez.

1. Jean-Paul, est-il content du choix de son métier? Pourquoi le pensez-vous?
2. Quels autres jolis souvenirs, outre la vue des Alpes sous la pleine lune et le croisement avec l'aigle, Jean-Paul pourrait-il avoir de ses vols?
3. Quels avantages et désavantages du métier de pilote pourriez-vous nommer?
4. Voudriez-vous faire un vol en hélicoptère? Argumentez votre réponse.

b) Prenez une interview à un archéologue, un guide de voyage, un policier.

- **Expression écrite**

Imaginez que vous êtes Jean-Paul. Après une trentaine d'années de la carrière vous avez pris la retraite. Vous écrivez les mémoires de votre vie. Parlez d'un vol particulièrement ou de vos études de pilote.

Texte 2: Le premier poste (*compréhension écrite*)

Explications

une agrégation – конкурс на замещение должности преподавателя лица

un agrégé – лицо, прошедшее этот конкурс

préparer une thèse – подготовить диссертацию

un professeur de lettres = professeur de français

le proviseur = le directeur du lycée

1. Lisez le texte une première fois et dites quel poste le jeune homme voulait avoir.

J'avais fait mon service militaire. J'attendais ma nomination de professeur.

«Ah! soupirait mon père, si tu t'étais contenté de la licence tu aurais pu rester ici!...»

Mon agrégation lui causait des problèmes. D'une part, il s'en montrait fier. J'étais le seul intellectuel de la famille.

«Les agrégés, expliquait-il à ses amis, deviennent ministres, écrivains...»

Mais il restait une tristesse que mon père gardait pour lui. Cette agrégation allait, peut-être, «me rendre fier».

«Mon fils est toujours dans ses livres!» disait-il aux gens qui s'étonnaient de me rencontrer rarement dans la rue.

Trois matières figuraient à mon programme: le français, le latin, le grec.

Mon père comprenait à quoi servait le français. C'était la langue de notre pays. Mais il croyait surtout que j'enseignerais l'orthographe. Il admirait les gens qui font zéro faute.

Quant au latin et au grec, ils représentaient à ses yeux un mystère. Au fond, tous ceux qui savent le latin étaient pour lui des curés. Et vraiment il me trouvait l'air un peu curé. Il aurait voulu que je reste à Villeneuve professeur au collège.

«C'est impossible! lui expliquais-je. Avec l'agrégation on doit me nommer professeur dans un lycée».

J'avais demandé en cachette un poste près de Paris, sous le prétexte de préparer une thèse. Un matin, enfin, je reçus une lettre du Ministère. On me priait de me présenter à mon nouveau poste pour la rentrée des classes...

J'arrivai devant la porte du lycée. Je regardais le bâtiment quand j'entendis un cri. Ce cri s'adressait à moi.

«Je suis le nouveau professeur de lettres», dis-je au concierge d'une voix à la fois ferme et aimable.

«Ah! oui, vous êtes le nouveau? répondit-il. ... Eh bien? Qu'est-ce que vous attendez? Pour monsieur le proviseur, à droite! Verrez une flèche!»

J'entrai dans le bureau de M. le proviseur. Il était assis et écrivait quelque chose. Comme j'avais imaginé d'avance ce que me dirait le proviseur, j'avais préparé un long discours. Je me préparai donc à ce qu'il m'interrogerait sur ma vocation, qu'il me communiquerait quelques trucs de pédagogie, qu'il y ajouterait quelques détails sur la mentalité des parents.

Pendant que je pensais à tout cela, le proviseur me tendit un papier: «Voici votre emploi du temps», dit-il.

D'après Paul Guth, *Le Naïf aux quarante enfants*

A. Compréhension globale

Dites si c'est vrai ou si c'est faux.

1. L'auteur de ce texte est un lycéen.
2. Il est issu d'une famille d'intellectuels.
3. Il vient de terminer l'université.
4. Son père voulait qu'il soit professeur au collège.

2. Lisez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Trouvez la suite correcte de la phrase.

1. La réaction du père à ma nomination était
 - a. favorable;
 - b. défavorable;
 - c. contradictoire.
2. Mon père admirait les gens qui font
 - a. zéro faute;
 - b. le service militaire;
 - c. la carrière.
3. Et tous ceux qui savaient le latin étaient pour lui
 - a. des intellectuels;
 - b. des parvenus;
 - c. des curés.
4. Le latin et le grec représentaient à ses yeux
 - a. un mystère;
 - b. un avantage;
 - c. un problème.

b) Corrigez ce qui ne correspond pas au contenu du texte (il y a quatre incohérences).

J'entrai dans le bureau de M. le directeur. Il était assis et écrivait quelque chose. Comme j'avais imaginé d'avance ce qu'il me dirait, j'avais préparé un long discours. Je me préparai donc à ce qu'il m'interrogerait sur mes études, qu'il me communiquerait quelques trucs de psychologie, qu'il ajouterait quelques détails sur les rapports en classes.

c) Complétez les phrases.

1. «Les agrégés, expliquait-il à ses amis, deviennent ...».
2. «Mon fils est toujours ... !» disait-il aux gens.
3. Trois matières figuraient à mon programme:
4. Mon père comprenait à quoi servait le français. C'était

d) Répondez aux questions.

1. Pourquoi le jeune homme a-t-il tellement attendu sa première nomination?
2. Pourquoi le père s'est-il montré inquiet envers sa nomination?
3. Comment le concierge et le proviseur ont-ils accueilli le jeune homme à son premier poste de travail?

• **Expression orale**

a) Donnez votre avis.

1. Comment serait la première année de travail du jeune homme dans cet établissement scolaire?
2. Quels traits de caractère possède-t-il?
3. Le père changera-t-il son attitude envers le travail de son fils?

b) Réfléchissez et répondez.

1. Que voudriez-vous être au futur?
2. Suivez-vous conseil de vos parents quand en choisissant votre métier?
3. Comment voyez-vous votre premier jour à votre premier poste de travail?

- **Expression écrite**

Imaginez que vous êtes ce jeune homme qui a reçu sa première nomination. Écrivez une lettre à votre ami de l'université où vous parlerez de votre nomination, de la réaction du père, de l'arrivée au lycée, de l'accueil que vous avez eu au lycée.

Thème 3: LE CARACTÈRE NATIONAL ET LES CLICHÉS

Texte 1. En Espagne (*compréhension orale*)

Explications

une course de taureaux – бой быков

1. Écoutez le texte une première fois et dites si ces touristes parlent la langue du pays.

Deux Français voyagent en Espagne. Malheureusement, ils ne savent ni l'un ni l'autre la langue du pays. Un jour, à Madrid, ils entrent dans un restaurant. Ils ont très faim et ils ont envie de manger un bifteck. Ils essayent de l'expliquer au garçon, mais celui-ci ne les comprend pas. Alors l'un des voyageurs prend un morceau de papier et un crayon et il dessine un bœuf. Il écrit en bas un grand chiffre «2» et montre le papier au garçon qui sourit et part aussitôt.

– Je crois que cette fois il a compris, dit un voyageur à son compagnon.

Quelques minutes après, le garçon revient: il apporte sur une assiette deux billets pour une course de taureaux.

A. Compréhension globale

Choisissez la suite correcte de la réponse à la question.

1. Quel type de texte avez-vous écouté? – C'est
 - a. un récit;
 - b. un conte;
 - c. une histoire amusante.

2. Combien de personnages y a-t-il dans ce texte? – Il y en a
 - a. deux;
 - b. trois;
 - c. quatre.
3. Où se passe l'action?
 - a. en France;
 - b. en Italie;
 - c. en Espagne.

2. Écoutez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Dites si c'est vrai ou si c'est faux.

1. Trois Français font un voyage.
2. Ils ne parlent pas l'espagnol.
3. Ils arrivent à Milan.

b) Terminez les phrases.

1. Un jour, les Français entrent dans
2. Ils essayent d'expliquer leur commande au garçon mais
3. Quand un des voyageurs montre son dessin au garçon, ce-
lui-ci

c) Répondez aux questions.

1. Qu'est-ce que les Français commandent au garçon?
2. Comment le lui expliquent-ils?
3. Que le garçon leur a-t-il apporté?

• **Expression orale**

a) Réfléchissez et répondez.

1. Quel stéréotype sur les Français est mentionné dans le texte?
2. Faut-il connaître la langue du pays qu'on visite? Argu-
mentez votre réponse.
3. Pourquoi est-il important de savoir parler des langues
étrangères?
4. Quelles langues étrangères voudriez-vous parler? Pourquoi?

b) Travaillez en groupes.

Réfléchissez ce qu'il faut faire pour mieux apprendre des langues étrangères.

• Expression écrite

Imaginez que vous êtes un de ces voyageurs. Écrivez une lettre à votre famille en France de l'incident que votre compagnon et vous, vous avez eu dans un restaurant à Madrid. Partagez vos impressions sur votre séjour en Espagne.

Texte 2. Les Français, élus «peuple le plus inhospitalier» (*compréhension écrite*)

Explications

l'arrogance – высокомерие

l'hospitalité – гостеприимство

«Where are you now?» – Où êtes-vous maintenant?

1. Lisez le texte une première fois et dites dans quelle rubrique du journal on pourrait placer ce document.

Selon l'Office Mondial du Tourisme, plus de 80 millions d'étrangers ont visité la France en 2007. Le pays est la première destination touristique du monde, devant l'Espagne et les Etats-Unis.

Mais, ce n'est pas la qualité de l'accueil des touristes qui monte la France au sommet du classement. Les Français sont réputés pour leur arrogance et leur absence d'hospitalité. Le site des voyageurs «Where are you now?» a lancé une vaste enquête en mai 2009 pour élire «le peuple le plus inhospitalier». Ce sont les Français qui ont gagné, devant les Allemands! La Direction française du Tourisme tente, depuis 1994, de sensibiliser les professionnels du tourisme. Elle a lancé les campagnes «Bonjour» et «Bienvenue en France» pour améliorer la qualité des services. Elle tente également d'augmenter le nombre de langues étrangères parlées dans les centres touristiques. Malgré l'accueil un peu froid, les touristes étrangers apprécient

leur séjour en France. Selon une enquête IPSOS de juin 2009, ils sont 80% à conseiller cette destination à leur retour.

www.linternaute.com

A. Compréhension globale

Choisissez la suite correcte de la réponse à la question.

1. Quel type de texte est-ce? – C'est
 - a. une interview;
 - b. une réflexion;
 - c. un article analytique.
2. Quelle est la première destination touristique dans le monde? – C'est
 - a. l'Allemagne;
 - b. l'Espagne;
 - c. la France.
3. De quoi parle-t-on dans cet article? – On parle
 - a. des endroits les plus visités en France;
 - b. de l'accueil que les Français réservent aux étrangers;
 - c. des perspectives du développement du tourisme en France.

2. Lisez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Dites si c'est vrai ou si c'est faux.

1. En 2007 plus de 80 millions d'étrangers ont visité la France.
2. L'enquête pour élire «le peuple le plus inhospitalier» a été lancée en mai 2008.
3. 80% des touristes ne reviendraient plus en France.

b) Corrigez les phrases pour qu'elles correspondent au contenu du texte.

1. Le pays est la première destination touristique du monde, devant l'Italie.
2. La France est au sommet du classement parce qu'elle réserve un joli accueil aux touristes.

3. La Direction française du Tourisme veut augmenter le nombre du personnel dans le secteur du tourisme.

c) Répondez aux questions.

1. Quelle réputation les Français ont-ils auprès des touristes étrangers?
2. Pourquoi les campagnes «Bonjour» et «Bienvenue en France» ont-elles été lancées?
3. Qu'est-ce que les touristes étrangers pensent de leur séjour en France?

• **Expression orale**

a) Exprimez votre avis.

1. Pourquoi les Français ont-ils été élus le «peuple le plus hospitalier»?
2. Quelles sont les activités des campagnes «Bonjour» et «Bienvenue en France»?

b) Travaillez par deux.

1. Quels sont les traits du caractère national des Français?
2. Selon vous, quels traits sont positifs / négatifs?

Thème 4: RELATIONS CULTURELLES ENTRE LA FRANCE ET LE BÉLARUS

Texte 1. Des élèves français au Bélarus (compréhension orale)

Explications

dans le cadre – в рамках

soutenir – поддерживать

un diaporama – презентация

1. **Écoutez le texte une première fois et dites si les élèves français sont contents de leur séjour au Bélarus.**

Au cours du mois de février 2009, 23 élèves du lycée Jean Monnet de Mortagne au Perche en Basse Normandie ont découvert la capitale et l'hiver bélarusse, dans le cadre d'un échange scolaire

commencé en 2004. Dès le début cet échange a été soutenu par l'Ambassade de France au Bélarus. Depuis 2004 plusieurs délégations bélarusses ont été reçues à Mortagne au Perche.

Cet échange a beaucoup d'avantages. Il permet aux jeunes Bélarusses de découvrir la France, le pays dont la langue ils apprennent, visiter sa capitale, de voir comment vivent les Français, de communiquer en français. Cet échange motive d'autres élèves pour apprendre cette langue. Et les lycéens de Mortagne au Perche découvrent une autre culture, une autre langue, une autre religion, un système scolaire différent. Ils prennent connaissance d'un nouveau pays avec ses paysages, son climat, son économie et surtout son histoire qui est très proche de celle de la France. Pendant cet échange les élèves de la première et de la terminale mènent des recherches et présentent ensuite les résultats sous forme d'exposition ou de diaporama.

À la Une N° 17, février 2009

A. Compréhension globale

Choisissez la suite correcte de la réponse à la question.

1. De quoi s'agit-il dans cet article? – Dans cet article il s'agit
 - a. d'un séjour des écoliers bélarusses en France;
 - b. d'un échange scolaire entre les élèves bélarusses et français;
 - c. des projets scolaires que font les élèves bélarusses et français.
2. Avec quel établissement scolaire en France une école bélarusse coopère-t-elle? – Elle coopère avec
 - a. un collège;
 - b. un lycée;
 - c. une université.
3. En quelle année leur coopération a-t-elle commencé ? – Elle a commencé en
 - a. 2004;
 - b. 2005;
 - c. 2009.

4. Dans quelle région se trouve l'établissement français? – Il se trouve
- en Haute Normandie;
 - en Basse Normandie;
 - en Bretagne.

2. Écoutez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Dites si c'est vrai ou si c'est faux.

- Les élèves français sont liés d'amitié avec une école à Minsk.
- Ils ont visité le Bélarus en janvier 2009.
- 23 élèves faisaient partie du groupe.
- Les élèves bélarusses ne visitent pas Paris lors de leur séjour en France.

b) Complétez les phrases.

- Depuis 2004 plusieurs délégations bélarusses
- Cet échange a beaucoup de
- Cet échange motive d'autres élèves pour
- Pendant leur séjour au Bélarus les élèves français prennent connaissance de... .

c) Répondez aux questions.

- Qui a soutenu cet échange dès le début?
- Qu'est-ce que cet échange permet de découvrir aux jeunes Bélarusses?
- Et les jeunes Français, qu'est-ce qu'ils découvrent au Bélarus?
- Quel devoir les élèves de la première et de la terminale font-ils pendant l'échange?

• **Expression orale**

a) Répondez librement aux questions.

- Est-ce que votre école coopère avec un collège ou un lycée en France?

2. À votre avis, qu'est-ce qui impressionne le plus les Français au Bélarus et les Bélarusses en France?
3. Voudriez-vous participer à un échange scolaire? Argumentez votre réponse.

b) Travaillez en groupes.

Réfléchissez et dites quels endroits au Bélarus et dans votre ville vous pouvez montrer aux touristes français.

• **Expression écrite**

Imaginez que vous êtes un élève français qui a visité le Bélarus avec son lycée. Et votre professeur a demandé de raconter vos impressions de ce séjour. Écrivez

- ce que vous avez vu au Bélarus;
- ce qui vous a surtout impressionné, ce que vous avez mangé;
- où vous êtes sorti;
- comment la famille bélarusse vous a accueilli;
- quels cadeaux pour vos proches et vos amis vous avez achetés;
- ce que vous avez aimé dans le pays.

**Texte 2. Se plonger dans le monde des langues
(compréhension écrite)**

Explications

le patrimoine – наследие

initier = commencer

une occasion = une possibilité

une projection = une démonstration

1. Lisez le texte une première fois et dites de quel événement il s'agit.

Chaque année, l'Europe fête la richesse de son patrimoine linguistique et culturel lors de la Journée européenne des langues, le 26 septembre. Cette fête, initiée par le Conseil de l'Europe en 2001, est l'occasion de motiver le public à l'apprentissage des langues. Des milliers d'événements sont organisés à cette occasion en Europe et dans le monde.

En 2009, la Journée européenne des langues a été aussi célébrée à Minsk. Les langues française, italienne, allemande, polonaise, suédoise, ont été présentées au public à travers le salon des langues européennes. Les visiteurs pouvaient consulter des manuels, des méthodes, des brochures, voir des documentaires, découvrir des expositions et se renseigner sur les possibilités d'études qui existent au Bélarus ou à l'étranger. Les présentations des stands des langues, ainsi que des spectacles ont duré toute une journée.

Au programme du «Monde de la langue française» figuraient la présentation du stand français, la projection des publicités réalisées par les lauréats bélarusses dans le cadre du Festival de Cannes de la publicité 2009, autour du thème: «Pourquoi apprendre le français?». Les visiteurs pouvaient regarder un spectacle théâtral présenté par les étudiants de la troisième année de la faculté de théâtre de l'Académie des Arts. Une exposition «Pourquoi parle-t-on français?» parlait de la place et du rôle du français en France et dans le monde.

www.ambafrance-by.org

A. Compréhension globale

Choisissez la suite correcte de la réponse à la question.

1. Quand la Journée européenne des langues est-elle célébrée?
– Elle est célébrée
 - a. le 26 septembre;
 - b. le 26 octobre;
 - c. le 27 décembre.

2. Les manifestations dans quelle ville sont racontées dans l'article? – Ce sont les manifestations
 - a. à Minsk;
 - b. à Paris;
 - c. à Cannes.

3. Les manifestations de quelle année sont racontées dans l'article? – Ce sont les manifestations
 - a. de 2001;
 - b. de 2005;
 - c. de 2009.

2. Lisez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Corrigez les phrases pour qu'elles correspondent au contenu de l'article.

1. Cette fête a été initiée par le Parlement Européen.
2. Des centaines de manifestations sont organisées.
3. Les présentations des stands des langues et les spectacles ont duré deux jours.
4. Les visiteurs pouvaient se renseigner sur les possibilités d'études qui existent en France.

b) Complétez les phrases.

1. Lors de la Journée européenne des langues l'Europe fête la richesse de....
2. Plusieurs événements sont organisés à cette occasion
3. Les visiteurs pouvaient consulter, voir, découvrir
4. Une exposition «Pourquoi parle-t-on français?» parlait de

c) Répondez aux questions.

1. Quel est l'objectif de la Journée européenne des langues?
2. Quand a-t-on commencé à la célébrer?
3. Quelles langues ont été présentées à Minsk pendant cette journée?
4. Qu'est-ce que le programme «Monde de la langue française» proposait aux visiteurs?

• **Expression orale**

a) Réfléchissez et répondez.

1. Qu'est-ce que les jeunes Bélarusses pourraient découvrir en assistant à la fête consacrée à la Journée européenne des langues?

2. Comment cette journée se passe-t-elle en France et dans d'autres pays de l'Europe?

b) Travaillez en groupes.

À votre avis, quelles manifestations pourraient-on organiser dans votre école pour célébrer la Journée des langues?

• **Expression écrite**

Vous avez visité les manifestations consacrées à la Journée européenne des langues. Écrivez à votre ami français

- ce que vous avez vu;
- ce que vous avez visité;
- ce que vous avez découvert.

Thème 5: LE PORTRAIT SOCIO-CULTUREL DU PAYS

Texte 1. Paris sous Vitebsk (*compréhension orale*)

Explications

rebaptiser: rendre son ancien nom

un itinéraire – маршрут

rural – сельский

un aménagement – обустройство

fréquemment = souvent

1. Écoutez le texte une première fois et dites si le Paris bélarusse existe depuis longtemps sur la carte de notre pays.

Cette histoire a commencé dans les années 70 du XX siècle. Un jour, le fils d'un ingénieur du village est parti faire ses études dans une école supérieure bélarusse bien réputée. Dès son arrivée à Minsk il a présenté ses papiers d'identité à l'institut.

- Monsieur, vous voulez rire? a demandé un professeur. Votre lieu de naissance est Paris?!

- Oui, Paris. Le village de Paris du district de Postavy, la région de Vitebsk...

Peu de temps après cette histoire, ce nom a disparu de la carte du Bélarus. En 1973 Paris a été rebaptisé en Novodroutsk. À l'époque, un village ne pouvait pas avoir un nom aussi chic.

Novodroutsk a vécu presque 30 ans avec un nouveau nom. On y était presque habitué, sauf les anciens habitants qui se souvenaient de l'ancien nom du village. Et, la jeunesse également ne voulait pas l'oublier: elle préférait avoir un enregistrement parisien sur le passeport. Alors, les habitants du village se sont adressés aux pouvoirs du district pour demander de rendre à Novodroutsk son passé français. Et le village de Paris réapparut!

Ce changement de nom devrait apporter du bonheur aux habitants du village. Des hommes d'affaires locaux ont déjà exprimé leurs idées: pourquoi ne pas placer Paris sur un itinéraire touristique qui passe non loin d'ici? On pourrait construire un café pour les touristes, un musée, et s'occuper du tourisme rural. Puis, ça apporterait d'autres avantages: une route de qualité, de l'aménagement du territoire ...

Mais les Parisiens savent bien que pour le moment ce n'est qu'une utopie. Malgré cela, on y voit des journalistes de plus en plus fréquemment; pas seulement bélarusses mais aussi des pays voisins. Tous essayent de trouver des analogies avec la grande soeur française. Ce n'est pas facile car le Paris bélarusse compte aujourd'hui 375 habitants. Il y a une école, une poste, un magasin, une Maison des Jeunes et de la Culture, un hôpital, une pharmacie...

– Notre Paris connaît aussi ses produits français, dit le maire. Comme les Français, nous sommes fiers de nos vins et de nos fromages. Notre vin est de qualité et nos fromages sont à la mode. À vrai dire, nous n'avons pas de recettes spéciales, mais nous les faisons tout simplement avec du cœur, et ...c'est bon...

Bélarus, №9, octobre, 2005

A. Compréhension globale

Choisissez la suite correcte de la phrase.

1. Ce document parle
 - a. d'un village français;
 - b. d'un village bélarusse;

- c. d'une ville française;
 - d. d'une ville biélorusse.
2. Les événements se rapportent
- a. au 19^e siècle;
 - b. au 20^e siècle;
 - c. au 21^e siècle;
 - d. au 20^e et au 21^e siècles.
3. L'agglomération dont il s'agit s'appelle actuellement
- a. Paris;
 - b. Novodroutsk;
 - c. Vitebsk;
 - d. Postavy.
4. Cette agglomération a
- a. 3065 habitants;
 - b. 375 habitants;
 - c. 375 mille habitants;
 - d. 315 habitants.

2. Écoutez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Choisissez la variante correcte.

1. Le fait qu'un candidat à l'institut venait de Paris était ... pour le professeur qui prenait les papiers d'identité.
- a. normal;
 - b. étonnant;
 - c. inadmissible.
2. Peu de temps après cette histoire, le nom Paris...
- a. a été attribué à un autre village;
 - b. a attiré des touristes dans la région;
 - c. a été effacé de la carte du Bélarus.

3. Sauf ... se souvenaient du «nom» ancien du village.
 - a. les anciens habitants;
 - b. les pouvoirs locaux;
 - c. les touristes.
 4. Le changement de l'ancien nom du village contre Paris ... aux habitants.
 - a. serait favorable;
 - b. serait défavorable;
 - c. n'apporterait rien.
- b) Parmi les affirmations suivantes indiquez celles qui correspondent au contenu du texte.**
1. a. Cette histoire a commencé dans les années 60 du siècle passé.
 - b. En 1974 Paris a été rebaptisé en Novodroutsk.
 - c. Novodroutsk a vécu presque 30 ans avec un nouveau nom.
 2. a. Les habitants du village se sont adressés avec une demande aux pouvoirs de la République.
 - b. La demande était de placer Novodroutsk sur un itinéraire touristique.
 - c. Après l'initiative des habitants Novodroutsk a reçu son ancien nom.
 3. a. On voit souvent dans le village des hommes d'affaires.
 - b. Ils viennent non seulement du Bélarus mais aussi des pays européens.
 - c. Tous essaient de trouver des analogies avec la grande sœur française.
 4. a. Le village bélarusse n'a rien de commun avec sa grande sœur.
 - b. Les pouvoirs locaux ont commencé à réanimer le village.
 - c. Tous les projets de la réanimation ne sont qu'une utopie pour le moment.

c) Terminez les phrases.

1. Un jour, le fils d'un ingénieur de village est parti ...
2. La jeunesse du village ne voulait pas oublier son nom d'origine, elle préférait ...
3. Le maire du village dit que les habitants sont fiers de ...
4. Pour la fabrication de ces produits « locaux » on n'a pas ..., on les fait ...

d) Répondez aux questions.

1. Pourquoi dans les années 70 Paris a-t-il été rebaptisé en Novodroutsk?
2. Qu'est-ce que les hommes d'affaires ont proposé pour réanimer le village?
3. Quels autres avantages le changement de nom pourrait-il apporter au village?
4. Que peut-on trouver dans le village actuellement?

• **Expression orale**

a) Réfléchissez et répondez.

1. À votre avis, pourquoi ce village biélorusse a-t-il un tel nom?
2. Comment ce village pourrait-il être aménagé pour attirer les touristes?
3. Qu'est-ce qui pourrait devenir le symbole du village de Paris?
4. Voudriez-vous voir le village de Paris? Argumentez votre réponse.

b) Travaillez en groupes.

Faites un itinéraire touristique à travers le Bélarus. Argumentez le choix des lieux et des monuments.

• **Expression écrite**

On est en 2020. Vous êtes Français et vous voyagez à travers le Bélarus dans un groupe organisé. Ce jour-là votre groupe a visité le village de Paris. Le soir étant dans un hôtel vous écrivez un mail à votre famille (votre ami) restée en France.

Vous lui parlez de ce que vous avez déjà vu au Bélarus.

Racontez votre journée à Paris bélarusse:
– parlez de vos impressions du village;
– dites quels produits locaux vous avez appréciés;
– quels souvenirs votre famille (votre ami) voudrait avoir du Bélarus.

Texte 2. J'aime la beauté de mon pays *(compréhension écrite)*

Explications

la diversité = la variété

désormais – отныне

dévoiler: *ici*, montrer à tout le monde

1. Lisez le texte une première fois et dites de quel évènement on y parle.

Créées en 1984 par le ministère de la Culture, les Journées européennes du patrimoine ont lieu chaque année le troisième weekend de septembre.

Évènement culturel de la rentrée, ces journées montrent l'intérêt des Français pour l'histoire des lieux et de l'art (en 2009, plus de douze millions de visites). Le succès de la manifestation repose sur la grande diversité du patrimoine proposée aux visiteurs: parallèlement aux chefs-d'œuvre de l'architecture civile ou religieuse, les gens peuvent prendre connaissance des activités industrielles ou agricoles, voir les parcs et jardins, les sites archéologiques, les objets mobiliers, découvrir le patrimoine littéraire, fluvial ou militaire...

Depuis 1991, les Journées du patrimoine ont pris une dimension européenne. Encouragés par le Conseil de l'Europe et l'Union européenne, 49 pays organisent désormais une manifestation pareille.

Les Journées européennes du patrimoine donnent la possibilité pour un grand nombre de visiteurs de découvrir des édifices publics (le Palais de l'Élysée, le Sénat, des ministères, des ambassades, des préfetures, des mairies, mais aussi des théâtres, des hôpitaux, des écoles, des gymnases...) et privés

(villas, châteaux, usines...) qui ouvrent spécialement leurs portes, dévoilant leurs « coulisses » ou des collections « secrètes ».

L'ensemble de ces monuments auxquels s'ajoutent les monuments régulièrement ouverts au public, proposent pour l'évènement des manifestations originales et très diversifiées: visites guidées, démonstrations de savoir-faire, concerts, représentations théâtrales, circuits à thème...

Les visites des sites et des monuments appartenant à l'État sont généralement gratuites.

www.journeesdupatrimoine.culture.fr

A. Compréhension globale

Choisissez la suite correcte de la réponse à la question.

1. Quand cette journée est-elle célébrée? – Elle est célébrée
 - a. le troisième weekend de septembre;
 - b. le deuxième weekend d'octobre;
 - c. le premier weekend de novembre.
2. Ces journées, sont-elles populaires auprès du public? – Elles
 - a. sont assez populaires;
 - b. sont peu populaires;
 - c. sont très populaires.
3. Dans quel pays ces journées ont-elles été organisées pour la première fois? – Elles ont été organisées pour la première fois
 - a. en Italie;
 - b. en Finlande;
 - c. en France.

2. Lisez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Associez l'année et l'évènement.

- | | |
|---------|--|
| 1. 1984 | a. le nombre record des visites; |
| 2. 1991 | b. la création des Journées du patrimoine; |

3. 2009 c. les Journées du patrimoine deviennent européennes.

b) Corrigez selon le contenu de l'article.

1. Les Journées du patrimoine sont organisées tous les deux ans.
2. Le nombre record des visites remonte à treize mille.
3. Trente-huit pays organisent désormais ces rencontres.
4. Les visites de tous les monuments sont gratuites.

c) Complétez les phrases.

1. Ces journées montrent l'intérêt des Français pour...
2. Le succès de la manifestation repose sur...
3. Encouragés par ..., plusieurs pays organisent désormais une manifestation pareille.
4. Les Journées du patrimoine donnent la possibilité pour un grand nombre de visiteurs de découvrir des édifices ... et

d) Répondez aux questions.

1. Quels édifices les visiteurs peuvent-ils découvrir?
2. Quelles manifestations les monuments proposent-ils aux visiteurs?
3. Qu'est-ce que les gens peuvent voir et découvrir lors de ces Journées?

• **Expression orale**

Donnez votre avis.

1. Pourquoi les Journées européennes du patrimoine attirent-elles tant de visiteurs?
2. Quels sites, villes, monuments français visiteriez-vous si vous étiez en France le troisième weekend de septembre?

3. Si on organisait les Journées du patrimoine au Bélarus, seraient-elles populaires? Argumentez votre réponse.
4. Quelles manifestations figureraient au programme des Journées du patrimoine bélarusse?

• **Expression écrite**

a) **Imaginez que vous êtes journaliste qui écrit l'article dans un magazine pour les jeunes sur les Journées européennes du patrimoine. Racontez à vos lecteurs**

- à quelles manifestations vous avez assisté;
- quelles villes vous avez visitées;
- ce qui vous a surtout impressionné.

b) **Rédigez une publicité des Journées européennes du patrimoine.**

Thème 6: L'HOMME ET L'ENVIRONNEMENT

Texte 1. La Méditerranée et son avenir *(compréhension écrite)*

Explications

une fosse – впадина

un pétrolier – нефтяной танкер

l'hydrocarbure – углеводород

un navire = un bateau

répertorier – составлять опись

une marée – прилив

1. Lisez le texte une première fois et dites de quel problème on y parle.

La mer Méditerranée est riche en espèces variées. Elle est peuplée d'une multitude de plantes et d'animaux, et on y trouve des monts sousmarins et des fosses qui ont des profondeurs de plus de 5000 mètres. La Méditerranée représente moins de 1% des eaux de la planète mais abrite près de 9% de la vie marine; plus de 10 000 espèces différentes y ont été répertoriées jusqu'à aujourd'hui.

Sur les côtes de la Méditerranée vivent plus de 250 millions d'hommes et chaque année elles accueillent 100 millions de visiteurs. La pêche irraisonnable, l'exploitation des terres agricoles, l'urbanisation galopante, les services rendus aux touristes détruisent l'environnement unique.

Sur les rives de la Méditerranée fonctionnent 140 mille entreprises qui y rejettent chaque année leurs déchets industriels.

35% des pétroliers du monde entier passent par cette mer et y rejettent chaque année des milliers de tonnes d'hydrocarbure. Le trafic menace la vie des animaux marins.

La Méditerranée connaît de graves catastrophes écologiques telles que les marées noires. Elles sont provoquées par les accidents des navires, les accidents industrielles au bord de la mer, les conflits armés.

Certains savants prédisent la mort biologique de la Méditerranée dans 40 ans. Les générations futures ne verront pas sa beauté parce que tout est pollué, dénaturé.

www.oceans.greenpeace.org

A. Compréhension globale

Choisissez la suite correcte de la phrase.

1. Ce texte est
 - a. une analyse;
 - b. une enquête;
 - c. une critique.
2. Dans ce texte il s'agit
 - a. du développement du tourisme sur les côtes de la Méditerranée;
 - b. des problèmes de la Méditerranée;
 - c. des espèces marines de la Méditerranée.
3. Le ton de l'article est plutôt
 - a. optimiste;
 - b. pessimiste;
 - c. neutre.

4. La vie dans la Méditerranée
 - a. se développe peu;
 - b. est en sécurité;
 - c. est en danger.

2. Lisez le texte une deuxième fois.

A. Compréhension finalisée

a) Dites si c'est vrai ou si c'est faux.

1. La mer Méditerranée est riche en espèces variées.
2. Chaque année les côtes de la Méditerranée accueillent deux-cents millions de visiteurs.
3. Le trafic menace la vie des animaux marins.
4. Les pétroliers rejettent chaque année dans la Méditerranée des centaines de tonnes d'hydrocarbure.

b) Associez les nombres à leurs significations.

- | | | |
|--------------|--|--|
| 1. 1% | | a. des pétroliers du monde entier passent par cette mer; |
| 2. 9% | | b. des eaux de la planète sont concentrées dans la Méditerranée; |
| 3. 35% | | c. de la vie marine est concentrée dans la Méditerranée. |
| 1. 10 mille | | a. mètres est la profondeur des fosses de la Méditerranée; |
| 2. 140 mille | | b. entreprises fonctionnent sur les rives de la Méditerranée; |
| 3. 5 mille | | c. espèces différentes y ont été répertoriées jusqu'à aujourd'hui. |

c) Terminez les phrases.

1. La Méditerranée est peuplée d'une multitude
2. Et on y trouve
3. Les entreprises rejettent chaque année dans la Méditerranée

4. La Méditerranée connaît de graves catastrophes écologiques telles que

d) Répondez aux questions.

1. Combien de personnes vivent sur les côtes de la Méditerranée?
2. Qu'est-ce qui détruit l'environnement de la Méditerranée?
3. Par quoi les marées noires sont-elles provoquées?
4. Que disent les savants de l'avenir de la Méditerranée?

• **Expression orale**

a) Réfléchissez et répondez.

1. Qu'est-ce que les pouvoirs nationaux et locaux, ainsi que les gens simples pourraient faire pour sauver la Méditerranée?
2. Connaissez-vous d'autres exemples des cours d'eau du monde entier qui sont en danger? Quels problèmes ont-ils?

b) Donnez votre avis.

Comment un touriste devrait-il se comporter pour ne pas détruire la nature de l'endroit où il se repose?

• **Expression écrite**

Vous êtes un jeune Vert. Rédigez un article dans un journal français pour attirer l'attention des lecteurs sur les problèmes de la Méditerranée.

Thème 7: TOURISME. VOYAGES

Texte 1. Les vacances des Français (compréhension orale)

Explications

augmenter = grandir

des cadres supérieurs – служащие высокого уровня

un citadin: celui qui habite à la ville

un rural: celui qui habite à la campagne

un bouchon – *ici*, пробка на дороге

1. Écoutez le texte une première fois et dites si les Français tiennent à leurs vacances.

Actuellement 59% des Français partent en vacances au moins une fois dans l'année. Le nombre de ceux qui partent augmente régulièrement chaque année. Le nombre des départs dépend, bien sûr, de la catégorie socio-professionnelle: un agriculteur sur quatre seulement part en vacances, un ouvrier sur deux, alors que les cadres supérieurs et leurs familles partent tous. Les citadins partent beaucoup plus que les ruraux.

C'est à Paris que les chiffres sont les plus élevés: 78% des Parisiens quittent la capitale pendant leurs congés. Les grandes vacances se prennent pratiquement toujours en juillet ou en août. Comme quatre vacanciers sur cinq partent en voiture, les «bouchons» sur les routes au moment des grands départs et des grands retours sont un cauchemar pour les conducteurs.

La plupart des Français passent leurs vacances en France, c'est seulement 18% qui partent à l'étranger.

Ce qu'ils préfèrent, c'est le soleil, la baignade, le repos. Donc, 46% des Français vont à la mer; ils choisissent surtout la côte d'Azur, de Marseille à Menton. Chaque ville a sa plage où l'on peut se baigner et toutes les stations balnéaires sont agréables. Certaines sont réservées aux gens plus riches: Cannes, Nice. D'autres sont très à la mode comme Saint-Tropez.

Les sportifs vont faire du ski d'été dans les Alpes et les Pyrénées. Beaucoup de Français aiment la montagne à cause des longues promenades et de l'air pur des forêts, peut-être aussi parce qu'il y a moins de monde qu'à la mer.

30% des vacanciers choisissent la campagne: elle permet de passer de bonnes vacances en famille sans dépenser trop d'argent. Près de la moitié des séjours se passent chez des parents ou des amis ou dans des maisons secondaires. D'autres font un tour de France en campant. Ils dressent leur tente près d'un village pittoresque ou d'une rivière agréable.

A. Compréhension globale

Choisissez la suite correcte de la phrase.

1. Ce texte est
 - a. le résultat d'un sondage;
 - b. une enquête;
 - c. le commentaire des statistiques.
2. Dans le texte il s'agit
 - a. des destinations préférées des touristes français;
 - b. des problèmes que les Français ont à organiser leurs vacances;
 - c. de la planification des vacances par les Français.
3. Les Français partent en vacances
 - a. de moins en moins;
 - b. de plus en plus;
 - c. autant que dans les années précédentes.
4. La plupart des Français
 - a. partent en vacances à l'étranger;
 - b. restent en France;
 - c. ne partent pas en vacances.

2. Écoutez le texte une deuxième fois.

A. Compréhension finalisée

a) Dites si c'est vrai ou si c'est faux.

1. Les ruraux partent en vacances beaucoup plus que les citadins.
2. La plupart des Français partent en vacances en voiture.
3. Les Français partent le plus souvent à la montagne.
4. Toutes les stations balnéaires sont agréables.

b) Que signifient ces chiffres? Associez les chiffres à leurs significations.

- | | | |
|--------|--|--|
| 1. 59% | | a. des Français vont à la mer; |
| 2. 78% | | b. des vacanciers choisissent la campagne; |

- | | |
|--------|---|
| 3. 46% | c. des Parisiens quittent la capitale pendant leurs congés; |
| 4. 30% | d. des Français partent en vacances au moins une fois dans l'année. |

c) Complétez les phrases.

1. Le nombre des départs dépend de ...
2. Les grandes vacances se prennent pratiquement toujours en
3. Les «bouchons» sur les routes au moment des grands départs et des grands retours sont
4. Les sportifs vont faire ... dans

d) Répondez aux questions.

1. Comment le départ en vacances dépend-il de la profession des gens?
2. Que les Français préfèrent-ils faire pendant les vacances?
3. Pourquoi les Français aiment-ils la montagne?
4. Pourquoi est-ce que certains passent leurs vacances à la campagne?

• **Expression orale**

a) Donnez votre avis.

1. Pourquoi les Français préfèrent-ils la France pour passer les vacances?
2. Qu'est-ce qui attire les étrangers en France?
3. Pourquoi les Parisiens sont-ils les plus nombreux à partir en vacances?

b) Réfléchissez et répondez.

1. Où les Bélarusses préfèrent-ils passer leurs vacances?
2. Quelles sont leurs activités préférées pendant vacances?
3. Quelle est la meilleure façon de passer les vacances?

c) Travaillez en groupes.

1. Faites le portrait des touristes suivants:
 - a. un couple âgé;

- b. un groupe de jeunes;
 - c. une famille avec trois enfants.
2. Imaginez où ils passent leurs vacances, ce qu'ils font pendant les vacances, ce qui les intéresse.

• **Expression écrite**

Vous êtes en vacances en France, à Saint-Tropez. Vous écrivez un mail à votre ami où vous parlez de vos activités.

Texte 2. Les meilleurs au monde *(compréhension écrite)*

Explications.

un râleur: скандалист

la générosité – щедрость

dépasser – обгонять

se plaindre – жаловаться

un pourboire – чаевые

1. Lisez le texte une première fois et dites si les touristes français sont les meilleurs au monde.

Les touristes français sont champions du monde... du pire. C'est un titre peu glorieux que viennent d'avoir les voyageurs français, les derniers du classement des touristes, selon une étude réalisée par l'institut TNS Infratest pour Expedia, numéro un mondial des agences de voyages en ligne. Des râleurs impolis, qui ne parlent pas les langues étrangères, les touristes français donnent des problèmes aux hôteliers.

Pour l'enquête, 4 500 professionnels ont été interrogés, à travers neuf critères parmi lesquels la propreté, l'élégance, la générosité, le savoir-vivre. Les Français qui ont été avant-derniers en 2008, dépassent cette année les 27 autres nationalités présentes dans le classement, et s'installent au top des plus mauvais vacanciers. Petite consolation quand même, les Français se plaignent rarement, et sont parmi les touristes les plus discrets au monde.

À l'autre bout de la planète et du classement, et pour la troisième année de suite, les Japonais reçoivent la palme des meilleurs touristes. «Les hôteliers les apprécient pour leur comportement général, leur discrétion, leur gentillesse», explique l'étude. «Ce sont ces vacanciers idéaux, ils ne se plaignent jamais», souligne-t-elle. Léger défaut pour les habitants du pays du Soleil-Levant, leur difficulté à parler la langue du pays visité. Ils n'occupent que la 26^e place dans le classement des touristes les plus doués des conversations en langue locale.

Anglais et Canadiens, respectivement deuxième et troisième, complètent le podium. Les Anglais se font remarquer par une générosité augmentée en comparaison du précédent classement. En 2008, trentièmes dans la catégorie «touristes les plus généreux en pourboires», ils arrivent cette année en 2^e position. Cette remontée devrait motiver et inspirer les Français.

www.francesoir.fr

A. Compréhension globale

Choisissez la suite correcte de la réponse à la question.

1. Quel type de texte est-ce? – C'est
 - a. un sondage;
 - b. un article analytique;
 - c. une enquête.
2. De quoi s'agit-il dans ce texte? – Dans ce texte il s'agit
 - a. des meilleurs et des pires pays à visiter;
 - b. des meilleurs et des pires touristes au monde;
 - c. des meilleurs et des pires hôtels au monde.
3. Par qui l'étude a-t-elle été réalisée? – Elle a été réalisée par
 - a. l'association mondiale des hôteliers;
 - b. le ministère du tourisme;
 - c. une agence de voyages.

4. Quelles nations se sont trouvées dans le classement? – Dans le classement on trouve
- seuls les Européens;
 - seuls les Asiatiques;
 - les nations du monde entier.

2. Lisez le texte une deuxième fois.

B. Compréhension finalisée

a) Choisissez la variante correcte.

1. Selon le classement d'Expédia les Français arrivent à la ... place.
- deuxième;
 - dernière;
 - première;
 - troisième.
2. Pour l'enquête, les professionnels ont été interrogés, à travers ... critères.
- trois;
 - sept;
 - neuf;
 - dix.
3. Les Français figurent parmi les touristes les plus ... au monde.
- polis;
 - gentils;
 - généreux;
 - discrets.
4. Outre la France ... pays figurent dans le classement.
- 27;
 - 28;
 - 24;
 - 23.

b) Dites si c'est vrai ou si c'est faux.

1. Les Français sont des vacanciers idéaux.
2. Pour l'enquête, 4 500 professionnels ont été interrogés.
3. Les Japonais ne se plaignent jamais et les Français se plaignent beaucoup.
4. Les Anglais et les Français se trouvent en troisième et en quatrième positions dans le classement.

c) Complétez les phrases.

1. Les hôteliers interrogés apprécient les Japonais pour leur ... et leur
2. L'exemple des Anglais devrait ... et ... les Français.
3. Les ... sont en première position pour la ... année de suite.
4. Les Japonais n'occupent que la 26^e place dans le ... des touristes les plus doués des conversations en

d) Répondez aux questions.

1. Quels sont les critères pour l'enquête?
2. Quel est le défaut des habitants du pays du Soleil-Levant?
3. Grâce à quelle qualité les Anglais ont-ils occupé la deuxième position du classement cette année?
4. Comment sont les Français aux yeux des hôteliers?

• **Expression orale**

Exprimez votre avis.

1. Les Français, ont-ils la possibilité de devenir les meilleurs touristes au monde?
2. Quelle position dans ce classement prendraient les Belarusses et pourquoi?

II PARTIE

CLASSE DE 10^e

Thème 1: L'ÉDUCATION EN FRANCE ET AU BÉLARUS

V a r i a n t e 1. L'École normale supérieure (ENS)

L'École normale supérieure (ENS) forme des spécialistes dans les domaines de littérature et de science. Elle a été fondée en 1794. Ses étudiants s'appellent «normaliens». Avant d'entrer à l'École normale supérieure, il faut faire deux ans de cours préparatoires et ensuite passer un concours. Après trois années d'étude les étudiants reçoivent un diplôme de l'ENS. Les diplômés de l'ENS peuvent travailler dans les domaines de l'enseignement, de la recherche, du journalisme. Cette grande école a formé plusieurs grands hommes de la France, comme Giraudoux, écrivain et dramaturge, Sartre, écrivain et philosophe, Pasteur, inventeur du vaccin contre la rage, Pompidou, deuxième président de la cinquième République.

Répondez aux questions sur le texte.

1. Quand l'École normale supérieure a-t-elle été fondée?
2. Que faut-il faire pour entrer à cette école?
3. Combien d'années les études à l'ENS durent-elles?
4. Dans quels domaines les diplômés de l'ENS peuvent-ils travailler?
5. Quels grands hommes de la France ont fait leurs études dans l'ENS?

V a r i a n t e 2. L'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris (ENSBA)

L'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris (ENSBA), appelée tout simplement «Beaux-Arts de Paris», est une école d'art prestigieuse dans le monde entier. L'École des

Beaux-Arts de Paris est l'héritière de l'Académie royale de peinture et de sculpture fondée au 17^e siècle par Louis XIV. Elle forme les peintres, les sculpteurs, les graveurs, les architectes. Pour être admis à cette école il faut passer des épreuves, dont celle du dessin, présenter un dossier des travaux personnels et passer un entretien avec le jury. Les études dans cette grande école sont organisées en ateliers sous la conduite d'artistes célèbres. Elles durent trois années au minimum, cinq années au maximum. Les peintres français connus comme Edgar Degas, Eugène Delacroix, Henri Matisse ont fait leurs études à l'École des Beaux-Arts à Paris.

• **Compréhension écrite**

Répondez aux questions sur le texte.

1. Quand et par qui l'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris a-t-elle été fondée?
2. Que faut-il faire pour être admis à cette école?
3. Combien d'années les études à l'ENS durent-elles?
4. Qui l'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris forme-t-elle?
5. Quels grands peintres français ont fait leurs études à l'ENSBA?

• **Expression écrite (5 phrases)**

Votre ami français vous a demandé de lui expliquer comment sont organisées les études dans les écoles bélarusses. Dans votre lettre vous lui parlez

- de la durée des études;
- des matières que vous étudiez;
- des examens que vous avez à passer;
- de ce que vous devez faire pour entrer à un établissement supérieur;
- quel établissement vous avez choisi.

• **Expression orale**

Répondez aux questions du professeur.

1. Quels sont les principes de l'enseignement en France?
2. Quelles sont les étapes de l'enseignement en France?

3. Combien d'années durent les études à l'école maternelle? au collège? au lycée d'enseignement général et technique? au lycée d'enseignement professionnel?
4. Quels diplômes les élèves reçoivent-ils après le collège et le lycée?
5. Quelles matières les collégiens et les lycéens apprennent-ils?

- **Grammaire**

Mettez les groupes de mots entre parenthèses au pluriel.

1. Maurice doit passer (un examen oral).
2. Vous pouvez trouver toute information sur (le site officiel) des Universités.
3. L'école organise (un concours international).
4. Il manque (quelque détail important) dans votre dossier.
5. Ce sont (un point final) de l'épreuve.

Thème 2: LA PRESSE

V a r i a n t e 1. «Le Monde»

«Le Monde» est un journal quotidien français fondé en 1944. C'est un des titres phares de la presse quotidienne d'information. Presque deux millions d'exemplaires de ce journal sortent chaque jour. Il est toujours le plus diffusé à l'étranger. Le journal sort dans l'après-midi. Depuis 2005 ce quotidien s'articule en trois parties, et fait une large place à l'image (photo, dessin, infographies). «Le Monde» propose à ses lecteurs une grande diversité d'articles sur des sujets différents: politique, économie, science, société, sport, culture, loisirs. Depuis 1995 les lecteurs peuvent lire «Le Monde» en version électronique. En plus, «Le Monde» propose des suppléments hebdomadaires dont «Le Monde télévision», daté dimanche-lundi où on trouve toute l'actualité de tous les écrans et les programmes TV de la semaine ainsi que des articles dans les rubriques «reportages», «portraits», «chroniques», «entretiens», «analyses», «critiques».

• **Compréhension écrite**

Répondez aux questions sur le texte.

1. Quand «Le Monde» a-t-il été fondé?
2. Quand sort ce journal?
3. Les articles sur quels sujets peut-on y trouver?
4. A quoi «Le Monde» fait-il une large place?
5. Quelle information peut-on lire dans «Le Monde télévision»?

V a r i a n t e 2. «Paris Match»

«Paris Match» est un magazine hebdomadaire français d'actualités et d'images, né en 1949. Il est célèbre par sa devise: «Le poids des mots, le choc des photos». En janvier 2008, l'hebdomadaire adopte toutefois une nouvelle devise: «La vie est une histoire vraie». Près de sept-cents exemplaires de ce magazine sortent chaque semaine. Magazine d'information, «Paris Match» publie des actualités nationales et internationales dans les rubriques telles que «culture», «rendez-vous», «monde». Beaucoup de rubriques de ce magazine sont consacrées à la vie des célébrités: artistes, hommes politiques, familles royales. Il accorde une grande place aux reportages photographiques. Les «unes» en couverture sont une des grandes spécialités de «Paris Match»; plusieurs sont restées mémorables. Les lecteurs peuvent aussi lire la version électronique de «Paris Match».

Répondez aux questions sur le texte.

1. Quand «Paris match» a-t-il été fondé?
2. Quelle est sa devise actuelle?
3. Les articles sur quels sujets peut-on y trouver?
4. A quels sujets beaucoup de rubriques de «Paris Match» sont-elles consacrées?
5. Quelle est l'une des grandes spécialités de «Paris Match»?

• **Expression écrite (5 phrases)**

Vous apprenez le français dans un centre de langue à Paris. On vous demande d'écrire un bref article dans le journal de ce

centre et parler d'un journal ou d'un magazine de votre pays.

Dans votre article vous racontez

- quand sort ce journal ou ce magazine;
- quelles rubriques il y en a;
- les articles sur quels sujets il publie;
- quelles sont ses particularités;
- pourquoi vous conseillez de le lire.

• **Expression orale**

Répondez aux questions du professeur.

1. Lisez-vous souvent la presse écrite?
2. Quels quotidiens et hebdomadaires bélarusses et français connaissez-vous?
3. Quelles rubriques peut-on trouver dans les journaux et dans les magazines? (Nommez-en cinq au moins).
4. Quel est votre journal ou magazine préféré? Présentez-le.
5. Quel est le rôle de la presse écrite dans la société?

• **Grammaire**

Mettez les adjectifs au féminin.

1. C'est un magasin parisien. – C'est une revue ...
2. C'est un article sérieux. – C'est une rubrique ...
3. C'est un journal national. – C'est une revue ...
4. Cet article est bref. – Cette annonce est ...
5. C'est un journaliste américain. – C'est une journaliste ...

Thème 3: ORGANISATIONS DE LA JEUNESSE

V a r i a n t e 1. «La fédération des Jeunes Verts»

La fédération des Jeunes Verts a été fondée en 2001. Son objectif est d'assurer la promotion de l'écologie politique auprès des jeunes. Les Jeunes Verts participent à des actions communes avec les Verts et sont attachés aux concepts d'écologie, de solidarité et de démocratie. Ils sont contre le libéralisme économique et l'énergie nucléaire. Les Verts organisent des actions originales,

festives et créatives. On peut trouver les Jeunes Verts sur tout le territoire de la France, et plus particulièrement dans les grandes villes (Paris, Nantes, Lille, Limoges, Angers, Strasbourg).

La fédération des Jeunes Verts est également un membre actif de structures internationales: de la «Fédération des Jeunes Écolos Européens», qui rassemble les jeunes militants écologistes de plus de 35 pays européens et des «Jeunes Verts Mondiaux», réseau mondial de jeunes écologistes.

Répondez aux questions sur le texte.

1. Quel est l'objectif de la Fédération des Jeunes Verts?
2. À quels concepts est-elle attachée?
3. Contre quoi luttent les Jeunes Verts?
4. Dans quelles villes françaises peut-on les trouver?
5. De quelles structures internationales la Fédération des Jeunes Verts fait-elle partie?

V a r i a n t e 2. Le mouvement des jeunes socialistes (MJS)

Le mouvement des jeunes socialistes est une organisation politique. Les membres de ce mouvement s'intéressent aux grandes questions politiques. Ils ont pris la position anti-nucléaire, ils organisent leurs propres campagnes militantes contre les guerres, contre le contrat premier embauche, contre la Constitution pour l'Europe. Les jeunes socialistes sont pour la réduction du temps de travail, le droit de vote des étrangers, la VI^e République, la révolution fiscale et écologique.

Le MJS compte environ six-mille adhérents de 15 à 28 ans répartis sur tout le territoire français (80% des adhérents habitent en province). L'origine sociale des adhérents est très diverse: étudiants, jeunes des quartiers, jeunes salariés issus de toutes les régions de France. Tous les deux ans ce mouvement se réunit en congrès qui se passe dans les villes différentes de la France: Avignon, Orléans, Lille, Tours, Paris, Bordeaux, Grenoble.

Répondez aux questions sur le texte.

1. À quoi s'intéressent les Jeunes socialistes?
2. Contre quoi luttent-ils?
3. Pour quoi se prononcent-ils?
4. Qui peut adhérer au MJS?
5. Où se passe le congrès des jeunes socialistes français?

• Expression écrite

Vous écrivez dans un journal français pour les jeunes un article sur une organisation des jeunes du Bélarus. Vous racontez

- quand elle a été fondée;
- qui peut y adhérer;
- pour quoi et contre quoi cette organisation lutte;
- quelles manifestations elle organise;
- pourquoi les jeunes y adhèrent.

• Expression orale

Répondez aux questions du professeur.

1. Participez-vous à une organisation des jeunes?
2. Quelles organisations des jeunes en France et au Bélarus connaissez-vous?
3. De quoi s'occupent ces organisations?
4. Quelles activités les organisations des jeunes proposent-elles à leurs adhérents?
5. Quels avantages ont les jeunes qui sont membres d'une organisation de la jeunesse?

• Grammaire

Mettez les articles ou la préposition «de».

1. Elle est ... secrétaire générale du Mouvement des jeunes socialistes.
2. Le Parlement européen des jeunes est ... organisation réellement unique, rassemblant ... jeunes gens de toute l'Europe.

3. ... résolutions adoptées au Parlement européen des jeunes sont présentées au Parlement européen et aux gouvernements nationaux.
4. Ce mouvement des jeunes propose plein ... activités à ses adhérents.

Thème 4: LE LOGEMENT

Variante 1. «Location à Paris avenue des Sycomores»

En plein cœur de la prestigieuse villa Montmorency enfouie dans un nid de verdure, une superbe maison meublée en parfait état. La décoration est sobre et raffinée. Parquet, cheminée. Claire, elle est exposée plein Sud. Loyer 4100€ par mois

Caractéristiques

<ul style="list-style-type: none"> • Surface habitable: env. 90 m² • Pièces: 3 • Chambres: 2 • Surface terrasses/balcons: 15 m² • Charges mensuelles: 360 € • Etages dans l'immeuble: 1 • Orientation: Sud • Type de chauffage: Individuel gaz • Etat: Bon état 	<ul style="list-style-type: none"> • Salles de bain: 1 • Salles d'eau: 1 • Toilettes: 2 • Configuration: avec étages • Parking Terrasse • Interphone Cuisine équipée • Digicode Cuisine séparée • Ascenseur Cheminée • Gardien Parquet
--	---

Répondez aux questions sur l'annonce.

1. Où se trouve cette maison à louer?
2. Quel est le loyer par mois?
3. Combien de pièces y a-t-il?

4. Quel équipement possède cette maison?
5. Quels avantages de ce logement sont nommés dans l'annonce?

V a r i a n t e 2. «Location à Paris rue de Liège»

À proximité de la Place de l'Europe et de la gare Saint Lazare, maison de grand standing des années 1900, très beau 4 pièces en très bon état, exposé Est, bénéficiant d'un jardin privatif de 200 m², calme et ensoleillé. Loyer 4200€ par mois.

Caractéristiques

<ul style="list-style-type: none"> • Surface habitable: env. 130 m² • Pièces: 4 • Chambres: 2 • Bureaux: 1 • Surface terrasses/balcons: 200 m² • Orientation: Est • Etat: Bon état 	<ul style="list-style-type: none"> • Salles de bains: 1 • Salles d'eau: 1 • Toilettes: 3 • Configuration: plain pied • Interphone • Ascenseur Jardin • Gardien Cuisine équipée
---	---

Répondez aux questions sur l'annonce.

1. Où se trouve cette maison à louer?
2. Quel est le loyer par mois?
3. Combien de pièces y a-t-il?
4. Quel équipement possède cette maison?
5. Quels avantages de ce logement sont nommés dans l'annonce?

• Expression écrite

Vous avez loué l'appartement dont l'annonce vous aviez lu. Vous écrivez un mail à votre ami français pour lui dire que vous habitez actuellement à Paris et vous lui racontez quel appartement vous avez trouvé. Vous invitez votre ami à vous rendre visite et à loger chez vous pendant son court séjour à Paris.

- **Expression orale**

Répondez aux questions du professeur.

1. Habitez-vous dans un appartement ou dans une maison individuelle?
2. Combien de pièces y a-t-il dans votre appartement ou dans votre maison?
3. Comment est votre logement de l'extérieur?
4. Comment votre maison est-elle meublée et équipée?
5. Quels sont les avantages de votre appartement ou de votre maison?

- **Grammaire**

Remplacez les points par les pronoms personnels.

1. Cet appartement? Je me (m') intéresse, je (j') ... ai besoin, je (j') ... achète.
2. Mes voisins? Je veux ... rendre visite, je ... respecte.

Thème 5: LES BEAUX-ARTS

V a r i a n t e 1. Edgar Degas

Edgar Degas (1834–1917), peintre et sculpteur français, est l'un des représentants majeurs de l'impressionnisme grâce à sa composition novatrice et à son analyse perspective du mouvement.

Il fait ses études à l'École des Beaux-Arts. Ensuite, il part pour l'Italie où il étudie à Florence, Naples et Rome et peint de nombreux portraits.

A partir de 1861, il abandonne les sujets historiques et commence à s'intéresser au thème des courses de chevaux, tradition aristocratique importée d'Angleterre. Contrairement aux autres impressionnistes, Degas préférait travailler à l'atelier et ne partageait ni leur goût de la campagne et du plein air, ni leur recherche sur la lumière naturelle. Bien au contraire, il se penchait sur les effets de la lumière artificielle. Ses thèmes favoris ont été portraits contemporains, courses de chevaux,

scènes de café, monde du spectacle. Dans ce dernier, il va de plus en plus s'intéresser particulièrement au ballet, qui va devenir pour lui le sujet artistique dominant.

L'ensemble de son œuvre de peintre est très important (deux mille tableaux).

Répondez aux questions sur le texte.

1. Qui est Edgar Degas?
2. Où a-t-il fait ses études?
3. Où préférerait-il travailler et pourquoi?
4. Quels étaient les thèmes principaux de ses tableaux?
5. Combien de tableaux a-t-il peints?

V a r i a n t e 2. Alfred Sisley

Alfred Sisley (1839–1899), peintre exclusivement paysagiste, qui a réussi à exprimer les nuances les plus subtiles de la nature dans les paysages impressionnistes.

Malgré la volonté parentale Sisley a préféré se destiner à la peinture plutôt qu'au commerce: il est entré à l'École des Beaux-Arts en 1862, et à l'atelier de Gleyre, où il a fait la connaissance de Renoir et de Monet.

Dès ses débuts Sisley se consacre essentiellement aux paysages et aux représentations vivantes des rues villageoises ou des cours d'eau parisiens. Ses tableaux montrent son vif intérêt pour les impressions colorées des arbres et des édifices, et pour le jeu changeant de la lumière et des nuages au-dessus du paysage.

En toute saison il adore le travail en plein air et il est inspiré des paysages paisibles de Louveciennes, Argenteuil, Marly, Fontainebleau.

Alfred Sisley n'a pas été reconnu de son vivant. Ses tableaux ont été appréciés rien qu'après sa mort.

Répondez aux questions sur le texte.

1. Qui est Alfred Sisley?
2. Où a-t-il fait ses études?

3. Où préférerait-il travailler et pourquoi?
4. Quels étaient les thèmes principaux de ses tableaux?
5. Le public, aimait-il ses tableaux?

• **Expression écrite**

Vous avez été au musée d'Orsay pour voir les célèbres tableaux réalistes, romantiques et impressionnistes. Vous écrivez un mail à votre ami français où vous lui dites

- quel musée vous avez visité;
- quels tableaux vous avez vus;
- lesquels vous avez aimés le plus;
- vous parlez de vos impressions après la visite du musée.

• **Expression orale**

Répondez aux questions du professeur.

1. Quels arts connaissez-vous?
2. Quel est votre art préféré et pourquoi?
3. Parmi les peintres français lequel préférez-vous et pourquoi?
4. L'exposition de quel mouvement artistique visiteriez-vous avec plaisir?
5. Quel concert ou exposition avez-vous visité récemment? Parlez-en.

• **Grammaire**

Mettez les verbes entre parenthèses aux temps et aux modes convenables.

1. Si tu venais avec nous, tu (pouvoir) admirer les toiles célèbres.
2. Dommage que tu ne (pouvoir) pas aller à cette exposition.
3. Il a acheté le tableau qu'il (voir) la semaine précédente.
4. Je ne suis pas certaine que je (comprendre) cette peinture.
5. Je voudrais que tu (aller) avec moi à ce concert.

Thème 6: LES SCIENCES

V a r i a n t e 1. Les inventions qui ont changé le XX^e siècle: le pacemaker.

Il a sauvé des milliers de vies. Le pacemaker est une des grandes inventions du XX^e siècle. Il a été inventé en 1950 par l'ingénieur canadien John Hopps. Il réussit à stimuler un cœur par une impulsion électrique délivrée par un petit appareil de 30 cm de long, muni d'une pile. Il a fallu attendre 1958 pour que le pacemaker soit implanté dans le corps d'un malade. Les stimulateurs cardiaques, dont la technologie s'est améliorée au fil du temps, sont devenus plus performants et surtout plus petits. La durée de vie de la pile d'un pacemaker est aujourd'hui comprise entre 7 et 12 ans.

Répondez aux questions sur le texte.

1. Quand et par qui le pacemaker a-t-il été inventé?
2. Comment s'appelle-t-il en français?
3. Comment fonctionne-t-il?
4. Comment les pacemakers ont-ils changé au fil du temps?
5. Pourquoi le pacemaker est une des plus grandes inventions du XX^e siècle?

V a r i a n t e 2. Les inventions qui ont changé le XX^e siècle: le CD

En 1978 et 1979, les sociétés Sony et Philips travaillent chacune de leur côté sur l'invention qui a changé le monde de la musique: le CD. Elles inventent un système standard qui transforme le son analogique en signal numérique. Le CD de 12 cm de diamètre ainsi que les lecteurs pour le lire sont commercialisés en été 1982. 74 minutes de musique sur un seul CD, grande qualité du son, pas d'usure en lecture... Le succès de ce nouveau support est tel qu'il remplace à la fin des années 1980 les disques vinyles. Depuis, plusieurs autres types de CD ont

été fabriqués: réinscriptibles avec le CD-RW, lisible par ordinateur avec le CD-ROM et en 1995, le DVD qui est capable de stocker des données vidéo comme un film.

Répondez aux questions sur le texte.

1. Quand et par qui le CD a-t-il été inventé?
2. Qu'est-ce qu'un CD?
3. Pourquoi les CD sont-ils devenus si populaires?
4. Quels autres types de CD ont été fabriqués depuis?
5. Pourquoi le CD est une des plus grandes inventions du XX^e siècle?

• **Expression écrite**

A votre avis, quelle est la plus grande invention du XX^e siècle? Justifiez votre réponse.

• **Expression orale**

Répondez aux questions du professeur.

1. La science française est-elle bien développée?
2. Quels savants français connaissez-vous?
3. Dans quels domaines la science française a-t-elle eu plus de succès?
4. Quelles sont les découvertes faites par les savants français?
5. Quel est le rôle de la science pour le développement de l'humanité?

• **Grammaire**

Choisissez la variante correcte de la forme verbale.

1. J'ai décidé qu'au futur je (devenais, deviendrais, deviendrais) savant.
2. Si je devenais savant je (pourrai, pourrais, peux) faire progresser l'humanité.
3. Je voudrais que le progrès (est, était, soit) mis au service de l'homme.

Mettez les verbes entre parenthèses aux temps et aux modes convenables.

1. Le savant affirmait qu'il (faire) cette découverte dans sa jeunesse.
2. Dommage que ce pays (prêter) peu d'attention au développement de la science.

Thème 7: LES GRANDS HOMMES DE LA FRANCE ET DU BÉLARUS

V a r i a n t e 1. Jaurès Alferov

Jaurès Alferov est lauréat du prix Nobel en physique pour l'année 2000. Aujourd'hui les habitants de tous les pays du monde chaque jour utilisent les résultats de ses recherches. Par exemple, dans tous les téléphones cellulaires il y a des semi-conducteurs faits à la base des structures hétérogènes qui sont inventées par Alferov. Sans «le laser d'Alferov» il serait impossible de s'imaginer des lecteurs-CD et CD-ROM pour les ordinateurs...

Jaurès Alferov, connu comme un chercheur russe est d'origine biélorusse. Il est né à Vitebsk, il a terminé l'Institut Polytechnique du Biélorus. Après avoir terminé l'Institut Electrotechnique à Leningrad, il entre à l'Académie russe des Sciences. Suite au grade de doctorat et à une série des prix nationaux et internationaux, il devient, le 10 décembre 2000, lauréat du prix Nobel en physique.

Répondez aux questions sur le texte.

1. Où Jaurès Alferov est-il né?
2. Où a-t-il fait ses études?
3. Quel prix a-t-il reçu en l'an 2000?
4. Quelles inventions Jaurès Alferov a-t-il réalisées?
5. Pourquoi ces inventions sont-elles importantes?

V a r i a n t e 2. Luc Montagnier

Luc Montagnier est un médecin virologue français, né à Chabris, dans l'Inde. Il a fait des études de médecine et de sciences d'abord à Poitiers puis à Paris. En 1960, il entre au Centre National de la Recherche Scientifique puis effectue des stages en Grande-Bretagne, dans des laboratoires réputés de virologie. Il fonde son propre laboratoire à l'Institut Pasteur. Le 6 octobre 2008, il est co-lauréat du Prix Nobel de médecine avec Françoise Barré-Sinoussi, pour leur découverte en 1983 du VIH, le virus responsable du SIDA.

Il est professeur émérite à l'Institut Pasteur, directeur émérite de recherche au Centre national de la recherche scientifique et ancien professeur à l'Université de New York. Il est membre des Académies des Sciences et de Médecine.

Répondez aux questions sur le texte.

1. Où Luc Montagnier est-il né?
2. Où a-t-il fait ses études et où a-t-il travaillé?
3. Quel prix a-t-il reçu en 2008?
4. Pour quelle découverte a-t-il reçu ce prix?
5. Quels titres a Luc Montagnier?

• Expression écrite

Écrivez un article dans le journal francophone de votre école où vous parlerez d'un grand homme de la France, de ses découvertes et inventions et de sa contribution à la science française et mondiale.

• Expression orale

Répondez aux questions du professeur.

1. Quels grands hommes de la France connaissez-vous?
2. Quels grands hommes du Bélarus connaissez-vous?
3. Choisissez une figure éminente de la France et dites grâce à quoi elle est devenue célèbre.

4. Choisissez une figure éminente du Bélarus et dites grâce à quoi elle est devenue célèbre.
5. A votre avis, c'est le talent ou le travail qui rend un homme célèbre?

- **Grammaire**

1. **Choisissez la forme correcte donnée.**

1. Les découvertes (*faits, faites, faisant*) par ce savant sont très importantes.
2. Cette invention peut (*apporté, apportant, apporter*) une grande contribution à la science.
3. Il a posé la question (*provoquée, provoquant, provocante*) une vive discussion des participants du congrès.

2. **Formez le gérondif à partir des verbes donnés entre parenthèses.**

1. (*Travailler*) si lentement, vous ne terminerez jamais cette expérience.
2. Il continuait le travail même (*savoir*) que tout était en vain.

CLASSE DE 11^e

Thème 1: FAMILLE, JE VOUS AIME

V a r i a n t e 1. La lettre d'Elsa

Bonjour à tous!

Je suis nouvelle sur ce forum et je voudrais parler de mon problème avec mes parents. J'ai bientôt 17 ans et ma mère n'a plus confiance en moi, ce qui me fait souffrir énormément. Depuis toute petite j'ai vécu dans une famille qui se déchire jour après jour et j'en peux plus. Vivre presque 17 ans dans les problèmes familiaux, financiers me rend triste.

Alors depuis que j'ai 13 ans j'essaie de m'isoler de tous ses problèmes et j'essaie de commencer enfin à aimer la vie. Mais je n'arrive pas. Par exemple, dès que je sors pour aller à l'école ma mère me fait des tonnes de réflexions sur la façon de

m'habiller ou de me coiffer ce que je ne comprends pas du tout. Pour elle il faudrait que je sois son idéale et que je sois comme ma sœur qui est tout à fait mon contraire.

De plus, comme elle n'a pas confiance en moi, elle ne me laisse plus sortir avec mes ami(e)s, ce qui est normal pour elle. Et pour moi retrouver mes amis c'est vital, avec eux je peux oublier la vie que j'ai chez moi et tous les problèmes. Que pourrais-je faire pour faire comprendre à ma mère que je me sens mal et pour qu'elle me comprenne enfin??!! Merci de m'avoir écouté et s'il vous plaît répondez-moi!!

Répondez aux questions sur le texte.

1. Quel âge a la jeune fille?
2. Qu'est-ce qu'elle dit de sa famille?
3. Quels problèmes a-t-elle avec sa mère?
4. Qu'est-ce que sa mère lui défend?
5. Pourquoi pour Elsa retrouver ses amis c'est vital?

V a r i a n t e 2. La lettre de Laure

Salut à toutes et à tous!

J'ai 18 ans, j'ai passé mon bac l'année dernière. J'étais inscrite à la faculté cette année mais les cours ne me plaisaient pas j'ai donc arrêté. J'ai passé mon permis de conduire, je ne l'ai pas eu, je le repasse bientôt.

Je cherche un BTS pour la rentrée prochaine, mais là où j'habite les seuls qui m'intéressent sont chers (3500 euros l'année). Mes parents ne voulaient pas que j'aille à la faculté car c'était loin de chez moi, il fallait payer un logement et tout ce qui va avec 500 euros. Mes parents ne veulent pas financer mon BTS l'année prochaine. Ils me reprochent d'avoir arrêté les études, de ne rien faire, de ne rien réussir à part avoir eu le bac. Je ne demande rien à mes parents car vu que j'ai 18 ans pour eux je dois me débrouiller moi-même. Tout ce qui ne va pas chez moi c'est de ma faute, d'après eux. J'en peux plus!!!! Je ne les comprends pas. Pour eux, il faut que je travaille ou

que je fasse les études, que j'aie mon permis sans jamais conduire. Est-ce qu'ils n'ont rien à faire de moi? Je voudrais trouver un travail et partir. Mais c'est dur pour moi de savoir que mes parents ne me soutiennent pas et que je ne peux pas compter sur eux... Que faire? Aidez-moi....

Répondez aux questions sur le texte.

1. Quel âge a la jeune fille?
2. Qu'est-ce qu'elle fait après le bac?
3. Quels problèmes a-t-elle avec ses parents?
4. Les parents, participent-ils à la vie de leur fille?
5. Laure que voudrait-elle faire?

• **Expression écrite**

Répondez à la jeune fille dont la lettre vous avez lu. Donnez-lui des conseils pour que ses rapports avec les parents soient meilleures. Donnez des exemples de votre propre vie.

• **Expression orale**

Répondez aux questions du professeur.

1. Votre famille, est-elle grande?
2. Quels rapports avez-vous avec vos parents?
3. Avez-vous des conflits avec vos parents? Sur quels sujets?
4. Suivez-vous les conseils que les parents vous donnent?
5. Quelles sont vos rapports avec les frères ou sœurs? Avec les grands-parents?

• **Grammaire**

Mettez les phrases au féminin. Attention aux mots en italique.

1. Mon cousin est très *gentil*.
2. Mon père est très *cordial*.
3. Mon frère est *franc*.
4. Mon grand-père est *courageux*.
5. Mon neveu est *actif*.

Thème 2: MIEUX VAUT MÉTIEZ QU'HÉRITAGE

Variante 1. Photographe

Publicité, édition, presse, industrie... les domaines dans lesquels il peut exploiter son talent ne manquent pas. Technicien de l'image avant tout, le photographe sait jouer avec les contrastes, la lumière, les plans et les effets pour exprimer un message.

Mode, cuisine, déco, animaux, jardins... les domaines dans lesquels il peut travailler sont divers. À lui de présenter un travail original, tout en respectant l'image de la marque ou du magazine qui l'emploie.

Prises de vues en studio ou en extérieur, le photographe prépare la série photo, cherche les lieux, précise son idée et gère la technique. Il peut travailler ensemble avec un assistant photo qui s'occupe du matériel et avec un styliste photo qui se charge des éléments de mise en scène. Un coiffeur et un maquilleur peuvent l'accompagner s'il prend des photos de modèles.

Le travail de photographe demande un bon sens artistique et une bonne connaissance du matériel.

Pour devenir photographe il faut faire deux ans d'études après le bac pour préparer le BTS photographie, afin d'avoir les bases techniques, puis deux à trois ans en école spécialisée: école Louis-Lumière option prise de vues, école de l'image – Les Gobelins, École d'Arles, écoles des beaux-arts à spécialité photo.

Répondez aux questions sur le texte.

1. Dans quels domaines le photographe peut-il travailler?
2. Que le photographe doit-il savoir faire?
3. Les gens de quels métiers peuvent travailler avec le photographe?
4. Qu'est-ce que le travail de photographe demande?
5. Quelles études faut-il faire pour être photographe?

Variante 2. Traducteur

Le traducteur est un travailleur indépendant, rémunéré à la page. Il peut aussi être salarié de grandes entreprises ou d'organisations internationales (ONU, UNESCO, Union européenne...). Quant à la traduction littéraire, il est difficile d'en vivre. Beaucoup de traducteurs littéraires sont professeurs, journalistes, écrivains et pratiquent la traduction en plus de leur activité principale. Quelques traducteurs travaillent dans l'audiovisuel. Ils sont spécialisés dans les sous-titres et doublages de films pour le cinéma ou la télévision ainsi que dans la préparation des émissions de radio.

Le traducteur doit avoir de profondes connaissances de la langue étrangère, une bonne culture générale, de la rigueur et de la précision mais aussi il doit maîtriser bien sa langue maternelle et savoir réagir.

Pour devenir traducteur il faut faire des études supérieures longues (au moins bac +5). Il existe différentes possibilités:

- les écoles de traduction: ESIT (Ecole supérieure d'interprètes et de traducteurs), INALCO (Institut national des langues et civilisations orientales), ISIT (Institut supérieur d'interprétariat et de traduction...);

- les universités qui proposent de nombreux masters professionnels en traduction.

Une double formation est appréciée pour les traducteurs techniques: formation dans un domaine spécifique (juridique, économique, scientifique) et une formation de traducteur.

Répondez aux questions sur le texte.

1. Où les traducteurs peuvent-ils travailler?
2. Qui travaille comme traducteur littéraire?
3. En quoi consiste le travail des traducteurs dans l'audiovisuel?
4. Quelles qualités et connaissances un bon traducteur doit-il avoir?
5. Quelles études faut-il faire pour être traducteur?

- **Expression écrite**

Votre ami français vous demande de lui parler de la profession que vous avez choisie. Dans votre mail vous lui dites

- quel métier vous voudriez exercer au futur;
- pourquoi vous avez choisi ce métier;
- qui a influencé votre choix;
- ce que vous faites pour devenir un bon spécialiste.

- **Expression orale**

Répondez aux questions du professeur.

1. Est-il facile de choisir sa future profession?
2. Quel métier trouvez-vous le plus intéressant? le plus ennuyeux?
3. Pourquoi le pensez-vous?
4. À quoi les jeunes doivent-ils faire attention en choisissant leur futur métier?
5. Qui peut influencer le choix de la profession?

- **Grammaire**

1. Mettez les adjectifs proposés au comparatif.

1. Le métier de peintre en bâtiment est physiquement (*difficile*) que celui de comptable.
2. La profession de professeur est (*important*) que celle de médecin.
3. Le travail de concierge est (*rémunéré*) que celui de banquier.

2. Mettez les adjectifs proposés au superlatif.

1. À mon avis, c'est (*bon*) profession.
2. Je pense que ton travail est (*mauvais*).

Thème 3: LE CARACTÈRE NATIONAL ET LES CLICHÉS

V a r i a n t e 1. Les Italiens

Les Italiens sont joyeux, souriants, accueillants et gentils. Ils expriment de manière plutôt expressive leurs émotions. Ce n'est pas par hasard qu'on dit que les Italiens parlent plus avec les mains qu'avec la bouche.

Ils accordent une grande importance aux vêtements et surtout aux détails qui sont pour eux la façon d'exprimer leur individualité et leur style.

Les Italiens sont très attachés à leur Mama, ils commencent à penser à leur propre famille à un âge plutôt avancé. Pour eux les enfants sont sacrés, donc très gâtés.

Les Italiens tiennent beaucoup à une famille unie, ils passent beaucoup de temps ensemble et il est difficile d'imaginer un Italien qui fasse quelque chose en dehors de sa famille. Ce sont des séducteurs de talent, ils savent faire des compliments et réussissent à être aimable sans être hypocrites.

Manger, pour les Italiens, est presque un culte. Pour eux, il s'agit d'un véritable art et ce qui est très important est non seulement ce qu'ils mangent mais également comment ils le mangent. Ils sont très soigneux sur les détails, le repas doit être un moment de calme et de détente. Et, aussi un moment de partage quand toute la famille se réunit autour de la table pour passer un bon moment ensemble.

Répondez aux questions sur le texte.

1. Comment sont les Italiens?
2. À quoi accordent-ils une grande importance?
3. Qu'est-ce que la famille pour les Italiens?
4. Pourquoi dit-on que les Italiens sont des séducteurs de talent?
5. Qu'est-ce que le repas pour les Italiens?

V a r i a n t e 2. Les Américains

Les Français pensent généralement que les Américains n'ont pas de culture, qu'ils parlent fort, boivent beaucoup, qu'ils sont ignorants et matérialistes. Que ce sont des gens ouverts mais superficiels.

Et, on pense qu'ils sont presque tous obèses! C'est vrai que la majorité des Américains sont gros et en surpoids. Ce stéréotype implique qu'on mange tout le temps chez McDonald's, qu'on ne mange que des hamburgers avec des frites, et que les étudiants se nourrissent de cookies, chips et burgers.

À l'opposé, on trouve aussi un véritable culte du corps chez eux. Certains vont dans les salles de gym plusieurs fois par jour. Vous verrez toujours des gens faire leur jogging à n'importe quelle heure de la journée, et certains étudiants n'achètent que des fruits et des yaourts.

Une des grandes préoccupations américaines est le style vestimentaire car les gens se soucient de leur statut social. Si quelqu'un a des vêtements de marque, certaines personnes pensent que c'est quelqu'un d'important.

Est-ce que les Américains sont patriotiques? Plus que jamais! On trouve des drapeaux américains à tous les coins de rue, et dès qu'ils entendent l'hymne national, ils se lèvent tous la main sur le cœur en chantant!

Répondez aux questions sur le texte.

1. Qu'est-ce que les Français pensent des Américains?
2. Pourquoi existe-il le stéréotype que les Américains sont gros?
3. Qu'est-ce que «le culte du corps»?
4. Quelle est une des grandes préoccupations des Américains?
5. Les Américains, sont-ils patriotes?

• **Expression écrite**

Imaginez que vous êtes un lycéen français qui a vécu une semaine dans une famille bélarusse. Après votre séjour vous écrivez une lettre à un copain où vous parlez des Bélarusses, de leurs mode de vie, de leurs caractéristiques particulières.

• **Expression orale**

Répondez aux questions du professeur.

1. Selon vous, existe-t-il des stéréotypes sur les nations différentes?
2. Pouvez-vous nommer quelques stéréotypes sur les Italiens, les Allemands, les Anglais?
3. Quels stéréotypes sur les Français connaissez-vous?
4. Comment voyez-vous un Français moyen vous-même?
5. Pourquoi, à votre avis, les stéréotypes existent-ils?

- **Grammaire**

Formez des adverbes à partir des adjectifs entre parenthèses.

1. Elle parle avec moi (*gentil*).
2. J'adore (*énorme*) ce pays.
3. Les Français mangent (*différent*) des Bélarusses.
4. Ce stéréotype est (*complet*) faux.
5. Je n'y crois (*vrai*) pas.

Thème 4: RELATIONS CULTURELLES ENTRE LA FRANCE ET LE BÉLARUS

V a r i a n t e 1. L'Espace documentaire franco-bélarusse

L'Espace documentaire franco-bélarusse sur la France contemporaine (EDFB), inauguré en octobre 1996, a ouvert ses portes aux Bélarusses amoureux de la France, de sa langue et de sa culture dans la bibliothèque régionale Pouchkine à Minsk.

L'Espace documentaire franco-bélarusse propose à ses usagers les documents d'actualités sur la France contemporaine, l'Europe et le monde francophone en français, russe et bélarusse (10 500 livres en français, 700 livres en russe, 50 titres de périodiques, 1 950 documents sonores, 1 420 cassettes vidéo, 95 cédéroms, 350 DVD, accès Internet gratuit).

Les chaînes de télévision françaises Arte, Euronews FRA, Demain, TFJ, TV5 monde Europe, TV5 monde FBS y sont accessibles en accès libre pour tous, via le satellite.

Au cours de toutes ces années l'Espace documentaire est devenu le lieu de rencontre pour les francophiles, francophones ou non, en accueillant les petits comme les plus âgés, les étudiants, les écoliers, les enseignants, les chercheurs et tout simplement tous ceux qui désirent s'informer sur la France, lire en français et apprendre le français. L'Espace organise des rencontres littéraires et de nombreuses manifestations (con-cours, séminaires, expositions, soirées culinaires ...).

Répondez aux questions sur le texte.

1. Quand et où l'Espace documentaire sur le France contemporaine a-t-elle ouvert ses portes aux lecteurs?
2. Qu'est-ce que l'EDFB propose à ses lecteurs?
3. Quelles chaînes de télévision peut-on y regarder?
4. Qui sont les lecteurs de l'EDFB?
5. Qu'est-ce que l'EDFB organise pour ses lecteurs?

V a r i a n t e 2. Le festival du théâtre amateur francophone à Minsk

Chaque année, depuis 1993, un festival de théâtre francophone amateur est organisé à Minsk, traditionnellement, au Palais des enfants et des jeunes de la capitale. Les troupes amateurs de théâtre des milieux scolaires et universitaires présentent une mise en scène d'extraits des œuvres d'auteurs francophones devant un jury composé d'enseignants de français et de spécialistes du monde théâtral.

L'objectif du festival est d'offrir la possibilité aux élèves francophones de présenter des spectacles en langue française, aux enseignants de motiver leurs élèves, et bien sûr, de se rencontrer autour du théâtre et autour de la langue française.

Le jury du festival sélectionne les meilleures interprétations de groupe et individuelles. En tant que récompenses l'Ambassade de France au Bélarus prévoit quatre voyages en France aux meilleurs acteurs et actrices. Aussi un diplôme de participation et un cadeau sont-ils remis à chaque troupe participante.

Lors du festival sur la scène du Palais des enfants et des jeunes est présentée toute la géographie du Bélarus. Le festival accueille des troupes de Minsk, Vitebsk, Volkovysk, Orcha, Borissov, Molodetchno, Jodino, Grodno, Brest, Bobrouïsk, Soligorsk, Jlobine, Gomel, Slonim, Moghilev, Novopolotsk, Dokchitsy, Lida.

En ce qui concerne le répertoire choisi, on offre aux spectateurs des extraits de pièces d'auteurs classiques et ceux des pièces d'auteurs contemporains.

Le programme du festival comprend non seulement des représentations sur scène mais aussi des ateliers et des rencontres.

Répondez aux questions sur le texte.

1. Depuis quand et où se passe le festival de théâtre francophone amateur?
2. Quel est l'objectif du festival?
3. Quels prix sont prévus pour les meilleures troupes et les meilleurs artistes?
4. Les troupes de quelles villes biélorusses participent-elles au festival?
5. Quel est le programme du festival?

• **Expression écrite**

Écrivez à votre ami français dans quelles manifestations organisées par l'Ambassade de France au Biélorus vous prenez part ou bien vous voudriez prendre part. Expliquez pourquoi.

• **Expression orale**

Répondez aux questions du professeur.

1. Dans quels domaines de la culture la France et le Biélorus ont-ils des relations communes?
2. Quelles manifestations organise-t-on dans le domaine de la musique?
3. Quelles manifestations organise-t-on dans le domaine de la littérature?
4. Comment la France et le Biélorus coopèrent-ils dans le domaine de la peinture?
5. Comment les semaines de la francophonie se passent-elles au Biélorus en général, et dans votre école, en particulier?

• **Grammaire**

Complétez la phrase par des prépositions et des conjonctions d'après le sens.

... (1) ce qui concerne la formation ... (2) l'éducation, l'Ambassade de France au Biélorus soutient l'apprentissage ...

(3) la langue française ... (4) tous les niveaux ... (5) des programmes spéciaux pour les professeurs, les élèves et les étudiants.

Thème 5: LE PATRIMOINE CULTUREL FRANÇAIS

V a r i a n t e 1. Le Festival d'Avignon

Le Festival d'Avignon est un festival annuel de théâtre fondé en 1947 par Jean Vilar. Il a lieu chaque été en juillet pendant 3 à 4 semaines dans la cour d'honneur du Palais des papes, dans de multiples théâtres et lieux du centre historique d'Avignon, ainsi que dans quelques lieux à l'extérieur de la «cité des papes».

C'est la plus importante manifestation de l'art théâtral et du spectacle vivant en France par le nombre des créations et des spectateurs, et l'une des grandes manifestations artistiques les plus anciennes. Elle accueille des dizaines de milliers d'amoureux du théâtre de toutes les générations.

Le but du festival est de réunir en un lieu le meilleur du théâtre français et international. Dès l'origine, Avignon est un festival de création théâtrale contemporaine. Il s'ouvre par la suite à d'autres arts, notamment à la danse contemporaine, au mime, aux marionnettes, au théâtre musical, au spectacle équestre, aux arts de la rue. Les spectateurs peuvent assister à une quarantaine de prestations. Outre les spectacles on organise des lectures, des expositions, des débats, on projette des films. Chaque soir au Festival, il y a une ou plusieurs «premières».

• Compréhension écrite

Répondez aux questions sur le texte.

1. Quand est né et quand se passe actuellement le festival d'Avignon?
2. Dans quels endroits de la ville le festival se déroule-t-il?
3. Quel est le but du festival d'Avignon?
4. Quels arts sont présentés au festival?
5. Qu'est-ce qu'on organise outre les spectacles?

V a r i a n t e 2. La fête de la musique

La Fête de la Musique n'est pas un Festival. C'est une grande manifestation populaire, gratuite, ouverte à tous les participants amateurs ou professionnels, qui souhaitent s'y produire et accessible chaque année à des millions de personnes qui constituent le plus curieux et le plus disponible des publics. Elle présente tous les genres musicaux (musique classique, jazz, rock, musique traditionnelle), les artistes chantent dans toutes les langues. La fête s'adresse à tous les publics pour objectif de populariser la pratique musicale et de familiariser les jeunes et les moins jeunes de tous les milieux sociaux à toutes les expressions musicales. Elle est l'occasion de dialoguer librement en musique.

Son territoire privilégié est le plein air, les rues, les places, les jardins, les cours d'immeubles, de musées, ou de châteaux... Lancée en France, en 1982, la Fête de la Musique est devenue une fête européenne et internationale, elle est présente aujourd'hui dans plus de 100 pays sur les cinq continents avec plus de 340 villes participantes. La fête a lieu chaque année le 21 juin, principalement le soir et la nuit jusqu'au lendemain matin. «Faites de la musique, Fête de la Musique», la formule est devenue le mot d'ordre de la fête.

Répondez aux questions sur le texte.

1. Qu'est-ce que la Fête de la Musique?
2. Quels genres musicaux y sont présentés?
3. Quel est l'objectif de la Fête de la Musique?
4. Où les artistes se produisent-ils lors de cette fête?
5. Quand et où la Fête de la Musique se passe-t-elle?

• Expression écrite

Imaginez que vous avez assisté au festival d'Avignon ou à la Fête de la Musique. Écrivez une lettre à votre ami français où vous parlerez de ce que vous avez vu, de l'ambiance de la fête et de vos impressions.

- **Expression orale**

Répondez aux questions du professeur.

1. Quelles manifestations culturelles en France connaissez-vous?
2. Quelles manifestations culturelles au Bélarus connaissez-vous?
3. Lesquelles aimez-vous surtout et pourquoi?
4. Présentez la carte d'identité de la République Française.
5. Présentez la carte d'identité de la République du Bélarus.

- **Grammaire**

Mettez les verbes entre parenthèses aux temps convenables.

1. Demain je (*aller*) à la Fête de la Musique.
2. Hier, nous (*assister*) à un spectacle magnifique.
3. Quand j'allais en France je (*faire*) des excursions dans des régions françaises.
4. Bientôt, un groupe célèbre (*venir*) dans notre ville.
5. Chaque jour on (*projeter*) un nouveau film.

Thème 6: L'HOMME ET L'ENVIRONNEMENT

V a r i a n t e 1. L'effet de serre

La quantité de gaz à effet de serre dans l'atmosphère a fortement augmenté au cours du dernier siècle en raison des activités humaines (industrie, transports, chauffage,...). Le climat va se dérégler brutalement si nous ne maîtrisons pas nos pollutions. Un million d'espèces sont menacées par le réchauffement de la planète pour les cinquante prochaines années. Les scientifiques estiment que la température moyenne de la Terre s'élèvera de plusieurs degrés (jusqu'à près de 6°C selon les hypothèses), mettant en danger la nature.

En effet, une hausse aussi marquée provoquerait la désertification de nombreux espaces forestiers, des canicules plus intenses, un accroissement des inondations et des tempêtes, des sécheresses plus marquées et la montée du niveau des océans.

Répondez aux questions sur le texte.

1. Quelle est la cause de l'effet de serre?
2. Qu'est-ce qui peut se passer avec le climat si l'homme ne maîtrise pas les pollutions?
3. Combien d'espèces du monde animal et végétal sur la planète sont menacées?
4. Que disent les scientifiques à propos de la température moyenne de la Terre?
5. Quelles peuvent être les conséquences de la hausse de la température?

V a r i a n t e 2. La pollution de l'air

La pollution de l'air est probablement la cause majeure du réchauffement climatique et du trou dans la couche d'ozone. Elle est due aux émissions de CO₂ et des autres gaz polluants. Elle se pratique dans les industries et les voitures essentiellement. Les conséquences sont multiples:

- la pollution de l'air provoque l'augmentation de la température;
- le trou de la couche d'ozone laisse passer les rayons ultraviolets et provoque le cancer de la peau;
- les polluants provoquent des maladies cardio-vasculaires, des malformations à la naissance et le cancer du poumon;
- la destruction de l'écosystème par la mort d'animaux et de végétaux sensibles;
- les industries très polluantes favorisent la déforestation du secteur.

Le problème est très sérieux. Pour arrêter le réchauffement climatique, nous devons réduire nos émissions par 4. L'Union européenne s'est engagée à relever ce défi. Elle s'engage à réduire ses émissions par 4 d'ici 2050.

Répondez aux questions sur le texte.

1. Qu'est-ce qui provoque la pollution de l'air?
2. Quels autres problèmes écologiques la pollution de l'air provoque-t-elle?

3. Quelles maladies la pollution de l'air provoque-t-elle?
4. Comment la pollution de l'air influence-t-elle les écosystèmes?
5. Que faut-il faire pour arrêter le réchauffement climatique?

- **Expression écrite**

Écrivez l'article dans un journal francophone où vous parlez des problèmes écologiques qui existent au Bélarus. Vous en nommez les causes et les conséquences.

- **Expression orale**

Répondez aux questions du professeur.

1. Quels problèmes écologiques y a-t-il sur notre planète?
2. Quelles sont les causes de ces problèmes?
3. Quelles sont les conséquences des problèmes écologiques?
4. Que les gouvernements des pays font-ils pour protéger l'environnement?
5. Que pouvez-vous faire personnellement pour protéger la nature?

- **Grammaire**

Mettez les verbes entre parenthèses aux temps convenables.

1. J'ai appris qu'on (*aller*) construire une station nucléaire dans notre région.
2. On a lu dans un journal qu'une conférence consacrée aux problèmes de l'environnement (*avoir lieu*) la semaine suivante.
3. On a constaté que 15 millions d'hectares de forêt (*disparaître*) chaque année dans le monde.
4. L'air dans la ville est devenu moins pollué parce que on (*installer*) le nouveau système d'épuration à l'usine.
5. Le professeur nous a dit qu'on (*devoir*) faire tout le possible pour protéger la nature.

Thème 7: TOURISME. VOYAGES

V a r i a n t e 1. Un séjour en Normandie

La Normandie est une région touristique exceptionnelle qui offre de nombreuses possibilités de séjours et de weekend.

La Côte Fleurie abrite les plus prestigieuses stations balnéaires de la région: Deauville, Cabourg, Trouville, Honfleur... Depuis quelques années, le tourisme de luxe s'est fortement développé dans ces stations avec la création de casinos et d'hôtels de standing.

Située à la fois dans les départements du Calvados et de l'Orne, la Suisse Normande est le lieu idéal pour pratiquer de nombreuses activités en plein air: canoë-kayak, parapente, équitation, escalade, VTT, randonnées...

Situé à la frontière de la Bretagne et de la Côte d'Emeraude, le Mont Saint-Michel visité chaque année par trois millions de touristes, représente la huitième merveille du monde et est inscrit par l'UNESCO sur la liste des sites du patrimoine mondial culturel et naturel.

La gastronomie normande repose essentiellement sur quatre produits: la pomme, la viande, le lait et les fruits de mer. On trouve en Normandie une très grande variété de spécialités gastronomiques. Il faut savoir que la Normandie est la première région fromagère de France. C'est d'ailleurs là qu'est produit le fameux camembert. La Normandie possède également de nombreuses boissons célèbres comme le Calvados, le pommeeau ou encore le cidre.

Répondez aux questions sur le texte.

1. Pourquoi les stations balnéaires de Normandie attirent-elles des touristes?
2. Quelles activités en plein air propose la Suisse Normande?
3. Pourquoi le Mont Saint-Michel est-il devenu si populaire auprès des touristes?
4. Sur quels produits repose la gastronomie normande?
5. Quels sont les célèbres spécialités gastronomiques de la Normandie?

V a r i a n t e 2. Un séjour sur la Côte d'Azur

La Côte d'Azur bénéficie de nombreux atouts qui font d'elle la première destination touristique de France après Paris. Son

climat, ses stations balnéaires ainsi que son prestige attire de nombreux vacanciers français et étrangers.

Une des meilleures façons de profiter du littoral azuréen est de se balader le long du bord de mer et visiter deux villes célèbres Cannes et Nice. C'est là que vous trouverez de magnifiques hôtels de luxe avec des plages privées, ainsi que de somptueuses résidences. Il existe près de 35 ports de plaisance sur la Côte d'Azur.

Ce qui fait également le charme de la Côte d'Azur, c'est ses petits villages (Eze, Gourdon, Saint Paul). Un autre lieu à ne pas manquer est la ville de Grasse, capitale internationale du parfum.

La Côte d'Azur est également très réputée pour ses manifestations internationales. Parmi les événements les plus réputés, on retrouve:

- Le Carnaval de Nice: Nice (Février);
- Le Festival International du Film: Cannes (Mai);
- Le Grand prix de Formule 1: Monaco (Mai);
- Le Festival International de Jazz: Juan les Pins (Juillet);
- Les Régates Royales: Cannes (Septembre).

La gastronomie est de type provençal. Parmi les plats les plus typiques, on retrouve: la pissaladière, les raviolis, la salade niçoise, la soupe au pistou, la ratatouille niçoise, les alouettes sans tête.

Répondez aux questions sur le texte.

1. Pourquoi la Côte d'Azur attire-t-elle beaucoup de vacanciers français et étrangers?
2. Quelle est la meilleure façon de profiter du littoral azuréen?
3. Pourquoi faut-il absolument visiter la ville de Grasse?
4. Pour quels événements internationaux la Côte d'Azur est-elle réputée?
5. Quels sont les plats typiques de la Côte d'Azur?

• Expression écrite

Faites la publicité du Bélarus en tant que destination touristique. Présentez sa nature, ses monuments célèbres, sa gastronomie, ses manifestations culturelles et traditionnelles.

- **Expression orale**

Répondez aux questions du professeur.

1. Quels types de tourisme connaissez-vous?
2. Lequel préférez-vous personnellement? Pourquoi?
3. Où préférez-vous passer les vacances d'hiver? d'été?
4. Quel voyage a été le plus impressionnant pour vous?
5. Quelle est la meilleure façon de passer les vacances?

- **Grammaire**

Dans le texte suivant soulignez les verbes au conditionnel passé par une seule ligne et les verbes au subjonctif passé par une double ligne.

Je regrette beaucoup que je n'aie pas pu partir en vacances cet été et que je sois resté en ville. Si j'étais parti à la mer j'aurais nagé, je me serais bronzé, j'aurais fait des sports nautiques. L'été prochain je trouverai absolument le temps pour profiter à fond de mes vacances.

TABLE DES MATIÈRES

Введение	3
I PARTIE	4
CLASSE DE 10^e	4
Thème 1: L'éducation en France et au Bélarus	4
Thème 2: La presse	10
Thème 3: Organisations de la jeunesse	13
Thème 4: Le logement	18
Thème 5: Les beaux-arts	24
Thème 6: Les sciences	31
CLASSE DE 11^e	38
Thème 1: Famille, je vous aime	38
Thème 2: Mieux vaut métier qu'héritage	41
Thème 3: Le caractère national et les clichés	48
Thème 4: Relations culturelles entre la France et le Bélarus ...	52
Thème 5: Le portrait socio-culturel du pays	58
Thème 6: L'homme et l'environnement	66
Thème 7: Tourisme. Voyages	69
II PARTIE	77
CLASSE DE 10^e	77
Thème 1	77
Thème 2	79
Thème 3	81
Thème 4	84
Thème 5	86
Thème 6	89
Thème 7	91
CLASSE DE 11^e	93
Thème 1	93
Thème 2	96
Thème 3	98
Thème 4	101
Thème 5	104
Thème 6	106
Thème 7	108